

*Tabdong broo*, or monkey cup (*nepenthes*). A vine with an uncommon, monopetalous flower, growing on a tendril from the extremity of the leaf, in shape somewhat like the pod of a Windsor bean. At top is a cover, or valve, which opens and shuts with a hinge, but usually remains open, and as the cup is always erect, it is found full of water, from the rains or dews.

*Imbang*. A shrub, of which the leaf is small, light green, of an irregular figure. The flower is a light purple, with five yellow stamina. The fruit is very small, round, whitish, and bitter, but eaten by the natives.

*Cachobong* (*datura*). Large white flower, monopetalous, infundibuliform, rather pentagonal than round, with a small hook at each angle. The stamina are five with one pointal. The shrub has much foilage; the leaves dark green, pointed, and square at the bottom. The fruit is of the shape of an apple, very prickly, and contains a multitude of seeds. It appears to grow mostly by the sea side.

*Setacko*. A pretty rosaceous, crimson flower, with five small petals, and as many stamina. It is a long tube, growing from a calyx covered with purple hair.

West coast creeper. I know not the country name. A beautiful little, crimson, monopetalous flower, divided into five angular segments. It has five stamina of unequal heights, purple, and one style, white, with a biform, rough stigma. The plant is a luxuriant creeper, with a hair-like leaf. The flower closes at sunset.

The scorpion-flower is singular and remarkable. In its shape it very much resembles the insect from which it takes its name, and the extreme of its fragrance is said to be of musk.

The preceding is but an imperfect account of the flowers which are to be seen in Sumatra. Beside those, there are abundance, of which

## S U M A T R A.

190  
which it is difficult to determine whether they are indigenous or exotics : such as the rose, or boongo *mowar*, which is always small, of a deep crimson color, and probably transplanted from the West of India : the globe amaranthus, which is found in great plenty in the Batta country, where strangers have very rarely penetrated : various kinds of pinks : the jessamine : holyhock ; with many others which seem to have had their origin from China.

The Sumatrans have a degree of botanical knowledge that surprises an European. They are in general, and at a very early age, acquainted, not only with the names, but the qualities and properties of every shrub and herb, amongst that exuberant variety with which these islands are clothed. They distinguish the sexes of many plants and trees ; (the *papa* or *ca-leekee* for instance) and divide several of the genera into as many different species as our professors. Of the *pacoo* or fern, I have had specimens brought me of twelve varieties, which they told me were not the whole, and to each there is a distinct name.

Medicinal  
shrubs and  
herbs.

The shrubs and herbs employed medicinally are as follow. Scarce any of them are cultivated, being culled from the woods or plains as they happen to be wanted.

*Lagoondee.* This shrub grows to the height of five or six feet. The flower is small, monopetalous, divided into five segments, labiated ; grows in the manner of London-pride, with six or seven on each peduncle ; the color light blue ; has four stamina, and one style. The leaves are spear-shaped ; three on one common footstalk, and that in the middle being longest, it has the appearance of a hastated leaf : deep green on the inside and whitish on the back. The leaves have a strong aromatic flavor, their taste somewhat resembles that of the black currant, but is bitter and pungent. It is esteemed a fine antiseptic, and employed in fevers, in the stead of jesuit's bark. The natives also put it into granaries, and among cargoes of rice, to prevent the destruction of the grain by weevils.

*Kateapong.*

*Katoepang*. Resembles the nettle in growth; in fruit the blackberry. The leaf, being chewed, is used in dressing small, fresh wounds. *Saeup*. Bears the resemblance of a wild fig, in leaf and fruit. It is applied to the Neas scurf or leprosy, when not inveterate. *Succoodoodoo*. Has the appearance of a wild rose. A decoction of its leaves is used for curing a disorder in the sole of the foot, resembling the ringworm, called *mal-taas*. *Paduovrooang*. An herb with a pointed, serrated leaf, bitter almost as rue. An infusion of it is taken for the relief of disorders in the bowels. *Caloo*. The bark and root are applied to cure the *coodees* or itch, rubbing it on the part affected. *Marampooyan*. The young shoots of this, are rubbed over the body and limbs after violent fatigue, having a refreshing, and corroborating quality. *Malee malee*. Plant with a white, umbellated blossom. The leaf is applied to reduce swellings. *Chappo*. Wild sage. It resembles the sage of Europe, in color, taste, smell and virtues, but grows to the height of six feet, and has a large, long, and jagged leaf, with a blossom resembling that of groundsel. *Mur-reelooangan*. A vine. The leaves broad, roundish, and smooth. The juice of the stalk is applied to cure excoriations of the tongue. *Ampi ampi*. A vine, with leaves resembling the box, and a small flosculous flower. It is used as a medicine in fevers. *Cadoo*. An herb. The leaf in shape and taste resembles the betel. It is burned to preserve children newly born from the influence of evil spirits (*fin*). *Goombay*. A shrub with monopetalous, stellated, purple flowers, growing in tufts. The leaves are used in disorders of the bowels. *Taboolan boocan*. A shrub with a semi-flosculous flower, applied to the cure of sore eyes. *Cacbang parang*. A bean, the pods of which are of a huge size: the beans are of a fine crimson. Used in pleuritic cases. *Saepeet*. A shrub with a large oval leaf, rough to the touch, and rigid. An infusion of it is drank in iliac affections. *Dacun sedingin*. Leaf of a remarkable cold quality. It is applied to the forehead to cure the head-ach, and sometimes in hot fevers.

Long pepper is used for medicinal purposes. Turmeric also, mixed with rice, reduced to powder, and then formed into a paste, is much used outwardly, in cases of colds, and pains in the bones; and chunam,

or quicklime, is likewise commonly rubbed on parts of the body affected with pain.

In the cure of the bolls, or *cooroo* (which is an obstruction of the spleen, forming a hard lump in the side, and giving rise to a species of fever, called *dumum cooroo*) a decoction of the following plants is externally applied: *seepect toongool*; *madang tanto*; *atiee aye*; *tappar bessee*; *pacoo teang*; *tappar baada*; *labban*; *pejang rooco*; and *pacoo laneedcen*.

A juice extracted from the *Malabattaye akkar* is taken inwardly.

In the cure of the *pooroo*, or ringworm, they apply the *galengang*, an herbaceous shrub, with large, pinnated leaves, and a yellow blossom: In the more inveterate cases, *barangan*, which is a species of colored arsenic or orpiment, and a strong poison, is used.

The white, milky juice that flows from the *sudusudu*, or Euphorbium, when an incision is made, the natives value highly as a medicine. The leaf of the tree is present death to sheep and goats.

*Animals.*



*Animals—Beasts—Birds—Reptiles—Insects.*

THE animal kingdom should claim attention, but the quadrupeds of the island being the same as are found elsewhere throughout the east, already well described, and not presenting any new species that I am acquainted with, I shall do little more than simply furnish a list of those which have occurred to my notice; adding a few observations, either here, or in the future course of the work, on such as may appear to require it. The *carbow*, or Malay buffalo, being an animal particularly belonging to these parts, and more serviceable to the country people than any other, I shall enter into some detail of its qualities and uses.

Animals.

Horse: *codo*. The breed is small, well made, and hardy, Cow: *Beasts.*  
*Cappee*. Small breed. Buffalo: *carbow*. A particular description will follow. Sheep: *beeree-beeree*. Small breed, introduced probably from Bengal\*. Goat: *cambing*. Beside the domestic species, which is in general small, and of a light brown color, there is the *cambing ootan*, or goat of the woods. One, which I saw was three feet in height, and four feet in the length of the body. It had something of the gazelle in its appearance, and, excepting the horns, which were about six inches long, and turned back with an arch, it did not much resemble the common goat. The hinder parts were shaped like those of a bear, the rump sloping round off from the back. The tail was very small, and ended in a point. The legs clumsy. The hair, along the ridge of the back, rising coarse and strong, almost like bristles. No beard. Over the shoulder was a large spreading tuft of greyish hair: The rest of the hair black throughout. The scrotum globular. Its disposition seemed wild and fierce, and it is said by the natives to be remarkably swift. Hog: *babee*. That breed which we call Chinese. Dog: *angin*; *cooyoo*. Curs with erect ears. Cat: *achin*. All their tails imperfect and knobbed at the end, as if cut or broken off. Rat: *teecoofe*. Elephant: *gaja*. Spoken of in another part. Rhinoceros: *buddab*. Hippopotamus: *codo-ayer*. Tiger: *teemow*; *machang*. Spoken of in another part. Bear: *broorong*. Small and

\* A sheep is called *beeree* in the Hindostanic language.

and black; devours the hearts of the coconut trees. Otter: *angin-ayer*. Sloth. Stinkard: *teieggo*. Porcupine: *landa*. Armadillo: *tangeeling*. It perfectly resembles the animal of America. Very rare, and made great account of by the natives; the scales being supposed medicinal. Deer: *rooso*; *keejang*. There is variety of the deer species; of which some are very large. Wild hog: *baboe ootan*. Hog deer: *baboe rooso*. Small and delicate animal; one of those which produce the bezoar. Monkey: *moonia*; *broo*; *seermang*. Prodigious variety of this genus. Pole cat: *moofang*. Tiger cat: *cochin remove*. Civet cat: The natives take the civet from the vagina of these, as they require it for use. Squirrel: *toopye*. Small, dark species. Bat: *boorong teecoof*. Many of considerable size, which pass in large flocks from one country to another; hanging at times, by hundreds, on trees. Some perfectly resemble foxes, in shape and color; but these cannot fly far.

Buffalo.

The buffalo (*carbow*), which constitutes a principal part of the food of the Sumatrans, is the only animal employed in their domestic labors. The inland people, where the country is tolerably clear, avail themselves of their strength to draw timber felled in the woods: the Malays, and other people on the coast train them to the draft, and sometimes to the plough. Though apparently of a dull, obstinate, capricious nature, the carbow acquires by habit a surprising docility, and its taught to lift the shafts of the cart with its horns, and place the yoke, which is fixed to those, across its neck; needing no farther harness than a breast-band, and a string which is made to pass through the cartilage of the nostrils. They are also, for the service of the Europeans, trained to carry burthens suspended from each side of a pack saddle, in roads or paths where the use of carriages is impracticable. It is extremely slow, but steady in its work. The labor it performs falls short of what might be expected from its size, and apparent strength, the least extraordinary fatigue, particularly during the heat of the day, being sufficient to put a period to its life, which is at all times precarious. The owners frequently experience the loss of large herds, in a short space of time, by an epidemic distemper, called *boondoong*, that seizes them suddenly, swells their bodies, and gives way to no remedy yet discovered. The most part of the milk

milk and butter required by the Europeans (the natives using neither) is supplied by them; and the milk is richer than what is there produced by the cow; but not in the same quantity:

Though we have given to the *carbow* the name of *buffalo*, it is an animal very different from that known in the southern parts of Europe, by the same appellation, from the hide of which the buff leather is supposed to be manufactured. This from the description given in some of our books of natural history, resembles what we call in India, the Madagascar bull; especially in the fleshy protuberance rising from the neck, and extending over the shoulder\*. The carbow is a beast of greater and more equal bulk, in the extent of the barrel. The legs are shorter than those of the ox; the hoofs larger; the horns, which usually turn backward, but sometimes point forward, are always in the plane of the forehead, differing in that respect from those of all other cattle. Excepting near to the extremities, the horns are rather square than round; contain much solid substance, and are valuable in manufacture. The tail hangs down to the middle joint of the leg only, is small, and terminates in a bunch of hair, which is very rare in all parts of the body; scarcely serving to cover the hide. The neck is thick and finewy, nearly round, but somewhat flattened at top; and has little or no dewlap dependent from it. The organ of generation in the male has an appearance, as if the extremity were cut off. It is not a falacious animal. The female goes nine months with calf, which it suckles during six, from four teats. When crossing a river, it exhibits the singular sight, of carrying the young one on its back. It has a weak cry, in a sharp tone, very unlike the lowing of oxen.

The luxury of the carbow consists in rolling itself in a muddy pool, which it forms in any spot, for its convenience, during the rainy weather. This it enjoys in a high degree, dexterously throwing with its horn,

\* Since I wrote the above I have been informed, that the Italian buffalo does not much differ in appearance from the *carbow*, and has no protuberance from the neck. The best engraved representation I have seen of the Malay buffalo, is in a work entitled *Janssonius de Quadrupedibus*, Plate XX. Fig. 1. The horns, however, are there too small, the tail too long, and the pizzle ends in a point.

horn, the water and slime, when not of a sufficient depth to cover it, over its back and sides. Their blood perhaps is of a hot temperature, being in which, this indulgence, quite necessary to their health, may be rendered so desirable to them; and the mud encrusting on their limbs, preserves them from the attack of insects, which otherwise prove very troublesome. The natives light fires for them at night, in order that the smoke may have the same effect, and they have, of their own accord, the sagacity to lay themselves down to leeward, that they may enjoy the full benefit of it.

They are distinguished into two sorts; the white and black. Both are equally employed in work, but the former is seldom killed for food. Some of the people say, that this exemption is owing to its being esteemed sacred, but I was assured by a learned padre, that it was neither forbidden by the Koraan, or any religious injunction, and that the Malays eat it, at times, without scruple; esteeming it however, very inferior to the black buffalo. The Rejangs also have no general objection to it. Some of them eat it; and some refuse, on the same account that induced the Rechabites to drink no wine, and to live in abstinence out of their forefathers: whilst others are deterred by the accounts of the ill effects that have attended it; the body being observed to break out into sores in blotches. Possibly the whiteness of the buffalo, may be owing to some species of disorder, as is the case with those people called white negros.

It is said not to be properly a wild animal of the country, though abundant in every part; which the name of *carbow gellan* (white buffalo) given to those found in the woods, seems to confirm. Most probably they were at first wild, but were afterwards, from their use in labor and food, all caught, and domesticated by degrees, or killed in the attempts to take them. When they now collect in the woods, they are said to be stray cattle; as the people of a conquered province, who refuse to discover their natural liberties, are styled rebels. They are gregarious, and commonly found in numbers together, being then less dangerous to passengers, than when met with singly. Like the horse, they have an antipathy to a red color. When wild, they run extremely fast,



pace with the speed of a common horse. Upon an attack, or alarm, they fly for a short distance, and then suddenly face about, and draw up in battle array with surprizing quickness and regularity; their horns being laid back, and their muzzles projecting. Upon the nearer approach of the danger that presses on them, they make a second flight, and a second time halt, and form: and this excellent mode of retreat, which but few nations of the human race have attained to such a degree of discipline as to adopt, they continue till they gain a neighbouring wood. Their principal foe, next to man, is the tiger; but only the weaker sort, and the females, fall a certain prey to this ravager: the sturdy male buffalo can support the first vigorous stroke from the tiger's paw, on which the fate of the battle usually turns.

Of Birds there is a much greater variety than of beasts. To enumerate Birds. the different species is quite beyond my power. The most obvious are as follows: but I do not offer this list, as containing a tenth part of what might be found on the island, by a person who should confine his researches to this subject.

The *too-ow*, or famous Sumatran or Argos pheasant, of which no complete specimen has been hitherto seen in Europe, is a bird of uncommon beauty; the plumage being perhaps the most rich, without any degree of gaudiness, of all the feathered race. It is found extremely difficult to be kept alive for any considerable time after catching it in the woods. I have never known it effected for above a month. It has an antipathy to the light. When kept in a darkened place, it appears at its ease, and sometimes makes use of the note or call from which it takes its name, and which is rather plaintive, than harsh like the peacock's. In the open day it is quite moped and inanimate. The head is not equal in beauty to the rest of the bird. The flesh, of which I have eaten, perfectly resembles that of common pheasants, but it is of much larger size. These also abound in the woods.

There is a great variety of the stork kind; some of prodigious size, and otherwise curious; as the *boorong cambing*, and *boorong solar*. Of doves there are two species, which have many varieties; the one brown, called *ballum*, and the other green, called *pooni*. The *pooni-jambao* is a very beautiful bird. It is smaller than the usual size of doves: the back, wings, and tail are green: the breast and crop are white, but the front of the latter has a light shade of pink: the forepart of the head is of a deep pink, resembling the blossom of the jamboo fruit, from whence its name: the white of the breast is continued in a narrow streak, having the green on one side and pink on the other, half round the eye, which is large, full, and yellow; of which color is also the beak. They will live upon boiled rice, and paddee, but their favorite food, when wild, is the berry of the *rum-pooni*; doubtless therefore so called.

Of the parrot kind are many species; as the *kaykay*, *cocatoa*; parrot-quet, and *loory*. There are also, the kite; crow (*gayba*); plover (*che-rooling*); snipe; quail (*cooyoo*); wildduck; teal (*beleebee*); water-hen; lark; sea-lark; curlew; domestic hen (*ayam*), some with black bones, and some of the sort we call Friezland or negro fowls; Hen of the woods (*ayam baroogo*); the *jago* breed of fowls, which abound in the southern end of Sumatra, and western of Java, are remarkably large: I have seen a cock peck off of a common dining table: when fatigued, they sit down on the first joint of the leg, and are then taller than the common fowls. It is strange if the same country, Bantam, produces likewise the diminutive breed that goes by that name. Paddee birds (*boorong peepce*), something like our sparrows, are in great plenty, and destroy the grain. The dial (*moori*) has a pretty, but short note; there being no bird on the island which sings. The minor (*tecong*) has the faculty of imitating human speech in greater perfection than any other of the feathered tribe: there are both black, and yellow of these. Owls, particularly the great horned one; starling; kingfisher; wall (*lyang*); *engang*, or rhinoceros bird: this is chiefly remarkable for what is called the horn, which reaches half way down the bill, and then turns up: the length of the bill of one I measured, was ten inches and

ha

half; the breadth, including the horn, six and an half; length, from beak to tail, four feet; wings, four feet, six inches; height one foot; length of neck, one foot: the beak is whitish; the horn, yellow and red, the body black; tail white and ringed with black; rump, and feathers on the legs, down to the heel, white: claws, three before and one behind: the iris red. In a hen chick there was no appearance of a horn, and the iris was whitish. They eat either boiled rice, or tender flesh meat.

Of Reptiles there is some variety. The lizard species are in abundance; from the *cokay*, which is ten or twelve inches long, and makes a very singular noise, to the smallest house lizard, of which I have seen some scarce half an inch in length. They are produced from eggs, about the size of a wren's. A remarkable circumstance respecting them, which I do not find mentioned in the accounts of any writer, is, that on a slight stroke, and sometimes through fear alone, they lose their tails; which soon begin to grow again. The tail may be separated, with the smallest force, and without loss of blood, or evident pain to the animal, at any of the vertebræ. The grass lizard is a species between those two. There is, I believe, no class of living creatures, in which the gradations may be traced with such minuteness and regularity, as, in this. From the small house lizard abovementioned, to the largest aligator or crocodile, a chain may be observed containing almost innumerable links, of which the remotest will have a striking resemblance to each other, and seem, at first view, to differ only in bulk. The house lizard is the largest animal that can walk in an inverted situation: one of these, of size sufficient to swallow a cockroach, runs on the ceiling of a room, and in that posture seizes its prey with the utmost facility. This they are enabled to do, from the rugose make of their feet, with which they adhere strongly to the smoothest surface: sometimes however, on springing too eagerly at a fly, they lose their hold, and fall to the ground. They are always cold to the touch, and yet the transparency of the bodies of some of them, shews us that their fluids have as brisk a circulation as in other animals: in none that I have seen, is the peristaltic mo-

Reptiles.

tion so obvious as in these. The female carries two eggs at a time, one in the lower, and one in the upper part of the abdomen, on opposite sides. They are called by the Malays "*cheechab*," from the noise they make.

The cameleon, and the flying lizard are also found on Sumatra. The former, including the tail, are about a foot and a half long; green, with brown spots, as I have them preserved. When seen alive in the woods, they are generally green; but not from the reflection of the trees, as some have supposed; and when caught, they usually turn brown; seemingly the effect of fear, as men become pale. Like others of the genus, they feed on flies, which the large size of their mouths is well adapted for catching. They have five long toes, armed with sharp claws, on the fore and hind feet. Along the spine, from the head to the middle of the back, little membranes stand up, like the teeth of a saw. The flying lizards are about eight inches long. The membrane which constitutes the wings, and which does not extend from, and connect with, the fore and hind leg, as in the bat species, is about two or three inches in length. They have flapped ears, and a kind of bag, or al-phorges, under the jaws. In other respects they much resemble the cameleon in appearance. They do not take distant flights, but merely from tree to tree, or from one bough to another. The country people take them in springes fastened to the stems.

With frogs and toads the swamps every where abound. These fall a prey to the snakes, which are found here of all sizes; though the largest I ever happened to see, was no more than twelve feet long. This was killed in a hen-house, where it was devouring the poultry. It is very surprizing, but no less true, that they will swallow animals of three or or four times their own apparent bulk or circumference; having in their jaws or throat, a compressive force, that reduces the prey to a convenient dimension. I have seen a small snake, with the hind legs of a frog sticking out of its mouth, each of them nearly equal to the smaller parts of its own body, which in the thickest did not exceed a man's  
little



little finger. The stories told, of their swallowing deer and buffalos, in Ceylon and Java, almost choke my belief, but I really cannot take upon me to pronounce them false. If a snake of three or four inches diameter, can gorge a fowl of six or eight inches, I see not but that a snake of thirty feet in length, and proportionate bulk and strength, might swallow almost any beast; after having smashed the bones, which they are said to do by twining round the animal. I imagine that the bite of very few of the snakes of Sumatra is mortal, as I have never met with a well authenticated instance of any person suffering from them, though they are very numerous, and frequently found in the houses. The hooded snake is found in the country, but is not common.

Insects, the island may literally be said to swarm with. I doubt if Insects. there is any part of the world, where greater variety is to be found; but this branch of natural knowledge has of late years become so extremely comprehensive, that I cannot take upon me to say there are many new and undescribed species. It is probable however that there are a few; but in order to ascertain these, it is necessary to have an accurate knowledge of those already classed, which I do not pretend to. I shall only make some few remarks upon the ant species, the multitudes of which overrun the country, and its varieties are not less extraordinary than its numbers. The white ant, or *termites*, I had intended a description of, with an account of its destructive effects, but this subject has lately been so elaborately treated by Mr. Smeathman\*, who had an opportunity of observing them in Africa, that I purposely omit it as superfluous. Of the *formica*, the following distinctions are the most obvious. The *great red ant*, called by the Malays "*crango*:" this is about three fourths of an inch long; bites severely, and usually leaves its head, as a bee its sting, in the wound: it is found mostly on trees and bushes, and forms its nest, by fastening together, with a glutinous matter, a collection of the leaves of a bough, as they grow. The *common red ant*, resembling our *vismire*. The *minute, red ant*, much smaller than the former. There

\* See Philosophical Transactions for the year 1781.

are also, the *large black* ant, not equal in size to the crango, but with a head of extraordinary bulk; the *common black* ant; and the *minute black* ant. These I say are the most striking discriminations; but the classes are in fact, by many times more numerous, not only in the various gradations of size, but in a circumstance which I do not recollect to have been attended to by any naturalist; and that is, the difference with which they affect the taste, when put into the mouth; which often happens without design, and gave me the first occasion of noticing this singular mark of variety. Some are hot and acrid, some bitter, and some sour as verjuice. Perhaps this will be attributed to the different kinds of food they have accidentally devoured; but I never found one which tasted sweet, though I have caught them in the fact of robbing a sugar or honey pot. Each species of ant is a declared enemy of the other, and never suffers a divided empire. Where one party effects a settlement, the other is expelled; and in general they are powerful in proportion to their bulk; except the white ant, which is beaten from the field by others of inferior size; and for this reason it is a common expedient to strew sugar on the floor of a warehouse, in order to allure the formicæ to the spot, who do not fail to combat and overcome the ravaging, but unwarlike termites.

*productions of the island considered as articles of commerce. Pepper trade. Cultivation of pepper. Camphire. Benjamin. Cassia, &c.*

OF those productions of Sumatra, which are regarded as articles of Pepper. commerce, the most important and most abundant is *Pepper*. This is the object of the East India company's trade thither, and this alone they keep exclusively in their own hands; their servants, and merchants under their protection, being free to deal in every other commodity the country affords.

Many of the chief inhabitants in different parts of the island, having, Establishment  
of the trade. as shall be elsewhere related more particularly, invited the English to form settlements in their respective districts, factories were accordingly established, and a permanency and regularity thus given to the trade, which was very uncertain whilst it depended upon the success of occasional voyages to the coast: disappointments ensuing not only from failure of adequate quantities of pepper to furnish cargoes when required, but also from the caprices and chicanery of the princes or chiefs with whom the disposal of it lay. These inconveniences were obviated when the agents of the company were enabled, by their residence on the spot, to inspect the state of the plantations, secure the collection of the produce, and make an estimate of the tonnage necessary to transmit it to Europe.

In order to bind the native chiefs to the observance of their original promises and professions, and to establish a plausible claim in opposition to the attempts of rival European powers to interfere in the trade of the country, Contracts, attended with much form and solemnity, were entered into with the former; by which they engaged to oblige all their dependants to cultivate pepper, and to secure to us the exclusive purchase of it; in return for which they were to be protected from their enemies,

enemies, supported in the rights of sovereignty, and to be paid a certain allowance, or custom, on the produce of their respective territories.

The price for many years paid for the pepper, was ten Spanish Dollars, or fifty shillings per *babar* of five hundred weight. By a late resolution of the Company, with a view to the encouragement of the planters, it has been increased to fifteen dollars. The customs or duty to the chiefs, varying in different districts according to specific agreements, may be reckoned on an average, at one dollar and an half per *babar*. This low price at which the natives submit to cultivate pepper for us, and which does not produce annually, to each man, more than eight dollars, according to the old rate of purchase; and the complete monopoly we have obtained of it, from Moco Moco northward, to Flat Point southward; as well as the quiet and peaceable demeanor of the people under such restrictions, is doubtless in a principal degree owing to the peculiar manner in which this part of the island is cut off from all communication with strangers, (who might inspire the people with ideas of profit and of resistance) by the surfs which rage along the south-west coast, and almost block up the rivers. The general want of anchorage too, for so many leagues to the northward of the Straits of Sunda, has in all ages deterred the Chinese and other eastern merchants, from attempting to establish an intercourse that must have been attended with imminent risk, to unskilful navigators. Indeed I understand it to be a tradition among those who border on the sea coasts, that it is not many hundred years since these parts began to be inhabited, and they all speak of their descent as derived from the more inland country.\* Thus it appears that those natural obstructions which we are used to lament as the greatest detriment to our trade, are in fact advantages to which it in a great measure owes its existence. In the northern countries of the

\* Beaulieu, who visited Sumatra in 1622, and took much pains to acquire authentic information, says that the southern part of the west coast was then woody and uninhabited; and though this was doubtless not strictly true, yet it shews the ideas entertained on the subject by the Malays, of whom he made his enquiries, and proves how little communication there was with the southern people.



island, where the people are numerous and their ports good, they are found to be independent also, and refuse to cultivate plantations, upon any other terms, than those on which they can dispose of the produce of them to private traders.

The pepper-plant being scientifically arranged in our catalogues, and accurately described by good writers, it is almost unnecessary for me to say, that it is a vine, or creeping plant, with a ligneous stalk, and dark green leaves, heart shaped, pointed, not poignant to the taste, and having but little or no smell. The blossom is small and white, and the fruit hangs in bunches resembling those of the currant-tree, but longer and less pliant. It is four or five months in coming to maturity. The berries are at first green, turning to a bright red when ripe and in perfection, and soon fall off, if not gathered in proper time. As the whole cluster does not ripen at once, part of the berries would be lost in waiting for the latter ones: it is therefore necessary to pluck the bunch, as soon as its first berries ripen; and it is even usual to gather them green, when they attain to their full growth. Small baskets slung over the shoulder, and a triangular ladder are used in collecting the fruit; which, when gathered, is spread out upon mats, or smooth spots of clean, hard ground, without the garden. It there soon dries, and looses its color, becoming black and shrivelled, as we see it in Europe. That which is gathered at a proper age, will shrivel least: if plucked too soon, before the berry has acquired the due degree of hardness, it will in a short time, by removal from place to place, become mere dust. When spread to dry, it undergoes a kind of winnowing, to render it perfectly clean. As there will still, however, be light pepper among it, the planter being willing to throw away as little as possible, it must again be garbled at the scale, by machines for that purpose. A common trial of its goodness, is by rubbing it hard between both hands: if this produces little or no effect on it, the pepper is sound; but if it has been gathered too young, or has been suffered to lie too long upon the earth, in moist weather,

Pepper Plant.

P

a great

a great part of it will be reduced to dust. Pepper which has fallen to the ground over-ripe, and been gathered from thence, will be known by being deprived of its outer coat. It is in this state, an inferior kind of white pepper.

Cultivation of  
pepper.

In the cultivation of pepper, the first circumstance that claims attention, and on which indeed the whole depends, is the choice of proper ground. The experiments hitherto made by Europeans have not been sufficiently accurate, to determine the particular soil that suits it best; but it appears to thrive with nearly equal vigor in all the different kinds between the two extremes; of sand, which prevails through the low country near the sea coast, and of the barren, yellow clay, of which is formed the greater part of the rising grounds, as they approach the hills. The latter indeed, at greater or less depth, constitutes generally the basis even of the best soils: but when covered by a coat of mould not less than a foot deep, it is sufficiently fertile for every purpose of this cultivation. The level ground, along the banks of rivers, if not so low as to be flooded by the freshes, or even then, if the water does not remain upon it above a day, affords in general the most eligible spots both in point of fertility, and the convenience of water carriage for the produce. Declivities, unless very gentle, are to be avoided; as the mould, loosened by culture, is liable in such situations, to be swept away by the heavy rains. Even plains, however, when covered by long grass only, will not be found to answer, without the assistance of the plough and of manure; their long exposure to the sun, exhausting the source of their fertility. How far the produce in general might be increased by the introduction of these improvements in agriculture, I cannot take upon me to say, but I fear, that from the natural indolence of the people and their averseness from the business of pepper-planting, owing in great measure to the small returns it yields them, they will never be prevailed upon to take more pains with it than they now do. The planter, therefore, depending more upon the natural quality of the soil, than on an improvement it may receive from his labor, will find none to suit his purpose better than that covered with old woods; whose rotting  
trunk

trunks, and falling leaves, insure to him a degree of fertility, superior to any that is likely to be given to other ground, by a people with whom agriculture is in its infancy. Such spots are generally chosen by the industrious among them for their *laddangs* (paddee or rice plantations); and though the labor that attends them is considerable, and it may be presumed that their fertility can scarcely be so soon exhausted, it is very seldom that they seek from the same ground, a second crop of grain. Allured by the certainty of abundant produce from a virgin soil, and having land for the most part at will, they renew their labor annually, and desert the plantations of the preceding year. Such deserted plantations, however, are often favorable for pepper gardens; and young woods, of even three or four years growth (*balookar*), frequently cover ground of this nature, equal to any that is to be met with. Upon the whole, where variety of situations admits of choice, the preference is to be given, to level ground; moderately elevated; covered with wood; as near as may be to the banks of rivers or rivulets; and the surface of whose soil is a dark mould of proper depth. This is to be cleared as for a laddang; the underwood being first cut down, and left some days to wither, before the larger trees are felled. When completely dry, and after some continuance of fair weather, the whole is burned; and if effectually done, little is wanting to render the spot as clear as is requisite.

The garden ground is then marked out, in regular squares of six feet, or five Malay covits, the intended distance of the plants, of which there are usually a thousand in each garden. The next business is to plant the *chinkareens*. These are to serve as props to the pepper-vines, (as the Romans planted elms for their grapes) and are cuttings of a tree of that name, put in the ground several months before the pepper, that the shoot may be strong enough to support the plant, when it comes to twine round it. Sometimes the *chinkareens* are chosen six feet long, and the vine is then planted the same season, or as soon as the former is supposed to have taken root: but the principal objections to this method are, that in such state, they are very liable to fail, and require renewal, to the prejudice of the garden; that their shoots are not so vigorous as those of

the short cuttings; and that they frequently grow crooked. The circumstances which render the chinkareen particularly proper for this purpose, are, its easiness and quickness of growth; and the little thorns or spines with which it is armed, enabling the vine more firmly to adhere to it. Some, indeed, prefer the bitter chinkareen, (with a brownish red flower) though smooth, to the prickly, (bearing a white) because the elephant, which often proves destructive to the gardens, avoids the former, on account of its disagreeable taste, though it is not deterred by the spines, from devouring the other species. These, however, are more generally in use.

When the chinkareen has been some months planted, the most promising, perpendicular shoot, is to be reserved for growth, and the rest to be lopped off; and when it has attained to the height of two, or at most two fathoms and a half, it is to be headed or topped; no further height being required.

It has been often doubted, whether the growth and produce of the pepper-vine, is not considerably injured by the chinkareen, which must rob it of its proper nourishment, by exhausting the earth. On this principle, the vine, in other of the eastern islands, and particularly at *Borneo Proper*, is supported by poles that do not vegetate, as are hops in England. Yet it is by no means clear to me, that the Sumatran method is so disadvantageous as it may seem. By reason of the pepper vine lasting many years, whilst the poles, exposed to the sun and rain, and loaded with a considerable weight, cannot be supposed to last above two seasons; there must be a frequent shifting, which, notwithstanding the utmost care, must tear the plants, and often destroy them. Besides, it may perhaps be the case, that the shelter from the violent rays of the sun, afforded by the branches of the chinkareen, to the plants, and which, during the dry monsoon, is of the utmost consequence, may go near to counterbalance the injury occasioned by their roots: not to insist on the opinion of a celebrated writer; that trees, acting as siphons, derive from the air, and transmit to the earth, as much of the principle  
of



of vegetation, as is expended in their nourishment. I believe it is not observed, that ground, covered with large trees or other perennials, is much impoverished by them; which perhaps may only be the case with annuals. Of this however I do not pretend to judge.

The chinkareens are planted one fathom, or one fathom and a quarter, asunder, that they may not impede each other's growth, or keep too much of the air from the vines. The boughs are carefully lopt from the stem, and the top cut in such a manner, as to make it expand itself, for the purpose of more effectually shading the garden. The proper season for lopping them, is during the rainy months, or November, December, and January, which, beside the view to their shooting forth again towards the dry season, prevents the plants from being injured by the dropping from the branches. Great assiduity is required of the planters, to keep the gardens from being over-run with weeds and shrubs, which would soon choke the plants. These they remove with the *prang* (bill) and hoe; taking care not to injure the roots of the pepper: yet, in the hot months of June, July, and August, they suffer the ground to remain covered with *lallang* (long grass), as it contributes to mitigate the effects of the violent heat upon the earth, and preserves the dews, that at this time fall copiously, a longer time on the ground; which tends much to encourage the growth of the young vines, and those newly *turned down*.

The plants of the pepper are most commonly taken from the shoots that run along the earth, from the foot of an old vine; and as these, from almost every knor or joint, strike roots into the ground, and shoot up perpendicularly, a single joint, in this state, is a sufficient plant for propagation. It requires at first some little assistance, to train it to the chinkareen; but it will soon secure its hold, by the fibres that spread from the joints of its stem and branches.

Two vines are generally planted to one chinkareen. These are suffered to grow for three years, with only a little occasional attention; by which

which time they attain, according as the soil is fertile, the height of eight to twelve feet, and begin to shew their fruit. Then the operation of *turning down*, is performed; for which, moderate rainy weather is necessary. They are cut off about three feet from the ground, and being loosened from the prop, are bent into the earth, in such a manner, that the upper end of the remaining stem returns to the roots, lying horizontally, and forming a kind of circle. This, by laying as it were a new foundation, is supposed to give fresh vigor to the plants, and they bear plentifully the ensuing season; whereas, if permitted to run up in the natural way, they would exhaust themselves in leaves, and produce but little fruit. The garden should be turned down at the season when the clusters begin to ripen; and there is said to be a great nicety in hitting the exact time; for if it be done too soon, the vines sometimes do not bear for three years afterwards, like fresh plants; and on the other hand also, the produce is retarded, when they omit to turn them down till after the fruit is gathered; which, avarice of present, at the expence of future advantage, sometimes inclines them to. It is not very material how many stems the vine may have, in its first growth, but after turning down, two only, (or, if very strong, one) must be suffered to rise, and cling to the chinkareen: more are superfluous, and only weaken the whole. The surplus number may however be advantageously used, by being cut off at the root, on turning down, and transplanted either to the chinkareens, whose vines have failed, or to others, encreasing the garden. With these off-sets, whole gardens may be at once planted, and the stem thus removed will bear as soon, or nearly so, as that from which it has been taken. The chinkareen intended to receive them must, of course, be proportionably large. Where the plants or off-sets of this kind (called *lado angore*), can be procured in plenty, from gardens that are turning down, they are sometimes planted of the full size, two fathoms; by which means, fruit may be obtained, at farthest, by the second season. The luxuriant side-shoots from the vines are to be plucked off; as well as those that creep along the ground, unless where they may be required for plants; and if the head of the vine becomes too bushy, it must be pruned away.

Besides

Besides the method already described, of turning down vines, the planters sometimes practise the following. The original vine when cut short, is not bent into the earth, but two or three of the best shoots from it are turned down, and let to spring up at some distance; being still brought back, and trained to the same chinkareen. By this means the nourishment is collected from a more extensive circuit of earth. Sometimes the gardens are suffered to grow without turning down at all; but as the produce is supposed to be considerably injured by the neglect, and doubtless with reason, the contrary is enjoined by the strictest orders.

When the vines originally planted to any of the chinkareens, are observed to fail or miss; instead of replacing them with new plants, they frequently conduct one of the shoots, or suckers, from a neighbouring vine, to the spot, through a trench made in the ground, and there suffer it to rise up anew; often at the distance of twelve or fourteen feet from the parent stock.

This practice of turning down the vines, which appears very singular, and certainly contributes to the duration, as well as strength of the plant, yet probably may amount to nothing more than a substitute for transplantation. The people of Europe observing that plants often fail to thrive, when permitted to grow up in the same beds where they were first set, found it expedient to remove them, at a certain period of their growth, to fresh situations. The Sumatrans observing the same failure, in the first case, had recourse to nearly the same alternative; but effected it in a different, and perhaps more advantageous mode. It should be remarked, that attempts have been made to propagate the pepper by cuttings, or layers, called *charrang*, instead of the usual method; which at first seemed to promise great success; but it was found that these did not continue to bear for an equal number of years; which was a powerful argument for discontinuing the experiment.

The vines, as has been observed, generally begin to bear in three years from the time of planting; but their produce is retarded for one, or perhaps two years, by the process of turning them down. This afterwards continues to encrease, till the seventh or eighth year, when the garden is esteemed in prime; and that state it maintains, according to the goodness of the soil, for one, two, or three years, when it gradually declines, till it grows too old to bear. Fruit has been gathered from some at the age of twenty years; but such instances are very uncommon.

A man and woman, if industrious, may with ease look after a garden of a thousand vines; besides raising paddee sufficient for their subsistence: or one hard working man can perform it. In order to lighten the task, a crop of grain is commonly, and may without detriment, be raised from the garden ground in the first season. When cleared, just before they sow the paddee, the short chinkarcens are to be planted; and when it is reaped, and the halm of it cleared away, these are of proper age to receive the vines. By thus uniting the objects of his culture, the planter may have a garden formed, without any other (for a season) than the usual labor necessary for raising provision for his family.

The pepper gardens are planted in even rows, running parallel and at right angles with each other. Their appearance is very beautiful, and rendered more striking by the contrast they exhibit to the wild scenes of nature which surround them. In highly cultivated countries, such as England, where landed property is all lined out, and bounded and intersected with walls and hedges, we endeavor to give our gardens and pleasure grounds, the charm of variety and novelty, by imitating the wildnesses of nature, in studied irregularities. Winding walks, hanging woods, craggy rocks, falls of water, are all looked upon as improvements; and the stately avenues, the canals, and lawns of our ancestors, which afforded the beauty of contrast, in ruder times, are now exploded. This difference of taste is not merely the effect of caprice, nor entirely of refinement, but results from the change of circumstances. A man who should attempt to exhibit on Sumatra, the modern, or irregular style of laying



laying out grounds, would attract but little attention, as the unimproved scenes adjoining on every side, would probably eclipse his labors. Could he, on the contrary, raise up, amidst these magnificent wilds, one of the antiquated parterres, with its canals and fountains, whose symmetry he has learned to despise; his work would produce admiration and delight. A pepper garden cultivated in England, would not, in point of external appearance, be considered as an object of extraordinary beauty, and would be particularly found fault with for its uniformity; yet, in Sumatra, I never entered one, after travelling many miles, as is usually the case, through the woods, that I did not find myself affected with a strong sensation of pleasure. Perhaps the simple view of human industry, so scantily presented in that island, might contribute to this pleasure, by awakening those social feelings that nature has inspired us with, and which make our breasts glow on the perception of whatever indicates the happiness of our fellow creatures.

Once in every year, a survey of all the pepper plantations is taken by the Company's European servants, resident at the various settlements, in the neighbourhood of which that article is cultivated. The number of vines in each particular garden is counted; accurate observation is made of its state and condition; orders are given, where necessary; for further care, for completion of stipulated quantity, renewals, changes of situation for better soil; and rewards and punishments are distributed to the planters, as they appear, from the degree of their industry or remissness, deserving of either. Memorandums of all these are noted in the survey-book, which, beside giving present information to the chief, and to the governor and council, to whom a copy is transmitted, serves as a guide and check for the survey of the succeeding year. An abstract of the form of the book is as follows. It is divided into sundry columns, containing the name of the village; the names of the planters; the number of chinkareens planted; the number of vines just planted; of young vines, not in a bearing state, three classes or years; of young vines in a bearing state, three classes; of vines in prime; of those on decline; of those that are old, but still productive; the total numbers; and lastly the quantity of pepper received during

during the year. A space is left for occasional remarks, and at the conclusion is subjoined a comparison of the totals of each column, for the whole district or residency, with those of the preceding year. This business, the reader will perceive to be attended with considerable trouble, exclusive of the actual fatigue of the surveys, which from the nature of the country, must necessarily be performed on foot, in a climate not very favorable to such excursions. The journeys in few places can be performed in less than a month, and often require a much longer time.

The inhabitants, by the original contracts of the head men with the company, are obliged to plant a certain number of vines; each family one thousand, and each young unmarried man, five hundred; and in order to keep up the succession of produce, so soon as their gardens attain to their prime state, they are ordered to prepare others, that they may begin to bear as the old ones fall off; but as this can seldom be enforced, till the decline becomes evident, and as young gardens are liable to various accidents, which older ones are exempt from, the succession is rendered incomplete, and the consequence is, that the annual produce of each district fluctuates, and is greater or less, in the proportion of the quantity of bearing vines to the whole number. To enter minutely into the detail of this business, will not afford much information or entertainment to the generality of readers, who will however be surprized to hear that pepper planting, though scarcely an art, so little skill appears to be employed in its cultivation, is nevertheless a very abstruse science. The profoundest investigations of very able heads have been bestowed on this subject, which took their rise from the censures naturally expressed by the Directors at home to the Servants abroad, for a supposed mismanagement, when the investment, as it is termed, of pepper, decreased in comparison with preceding years, and which the unfavorableness of seasons did not by any means account for satisfactorily. To obviate such charges, it became necessary for the gentlemen who superintended the business, to pay attention to; and explain the efficient causes which unavoidably occasioned this fluctuation, and to establish general principles.

principles of calculation, by which to determine at any time, the probable future produce of the different residencies. These will depend upon a knowledge of the medium produce of a determinate number of vines, and the medium number to which this produce is to be applied; both of which are to be ascertained only from a comprehensive view of the subject, and a nice discrimination. Nothing general can be determined from detached instances. It is not the produce of one particular plantation in one particular stage of bearing, and in one particular season; but the mean produce of all the various classes of bearing vines collectively, drawn from the experience of several years, that can alone be depended on in calculations of this nature. So in regard to the medium number of vines presumed to exist at any residency in a future year, to which the medium produce of a certain number, one thousand for instance, is to be applied, the quantity of young vines of the first, second and third year, must not be indiscriminately advanced, in their whole extent, to the next annual stage, but a judicious allowance, founded on experience, must be made, for the accidents to which, in spite of a resident's utmost care, they will be exposed. Some are lost by neglect or death of the owner; some are destroyed by inundations, others by elephants and wild buffalos, and some by unfavorable seasons, and from these several considerations, the number of vines will ever be found considerably decreased, by the time they have arrived at a bearing state. Another important object of consideration, in these matters, is the comparative state of a residency at any particular period, with what may be justly considered as its medium state. There must exist a determinate proportion between any number of bearing vines, and such a number of young as are necessary to replace them when they go off and keep up a regular succession. This will depend in general upon the length of time before they reach a bearing state, and during which they afterwards continue in it. If this certain proportion happens at any time to be disturbed, the produce must become irregular. Thus, if at any period, the number of bearing vines shall be found to exceed their just proportion, so the total number, the produce, at such period, is to be considered above the mean, and a subsequent decrease may be with certainty predicted, and

*vice versa*. If then this proportion can be known, and the population in a residency ascertained, it becomes easy to determine the medium number of bearing vines in that residency.

There are, agreeably to the form of the survey book, three stages or classes of vines, each advanced one year. Of these classes, six are bearing, and five young. If therefore the gardens were not liable to accidents, but passed on from column to column uninterruptedly, the proportion of the bearing vines to the young would be six to five, or to the total, as six to eleven. But the various contingencies above hinted at, must tend to reduce this proportion; while on the other hand, if any of the gardens should continue longer than is necessary to pass through all the stages on the survey book, or should remain more than one year in a prime state, these circumstances would tend to increase the proportion. What then is the true medium proportion, can only be determined from experience, and by comparing the state of a residency at various successive periods. In order to ascertain this point, a very ingenious gentleman, and able servant of the East India Company, to whom I am indebted for the most part of what I have said before the reader on this subject, drew out, in the year 1777, a general comparative view of Manna residency, from the surveys of twelve years, annexing the produce of each year. From the statement it appeared, that the proportion of the bearing vines to the whole number, in that district, was no more than 5,1 to 11, instead of 6 to 11, which would be the proportion if not reduced by accidents and ruin; that when the whole produce of the twelve years was divided over the whole number of bearing vines during that period, the produce of one bearing vine came out to be four hundred and fifty three pounds, which must therefore be estimated as the medium produce of that residency. The same principle of calculation being applied to the other residencies, it appeared, that the mean annual produce of one circulating vine, in the various charges of bearing, taken collectively, is about four hundred and fifty pounds, deduced from the experience of twelve years.

\* Mr. John Crisp.



ounds. It likewise became evident from the statements drawn out by that gentleman, that the medium annual produce of the company's settlements on the west coast of Sumatra, ought to be estimated at twelve hundred tons, of sixteen hundred weight; which is corroborated by an average of the actual receipts for any considerable number of years.

It is much will be sufficient to give the reader an idea of pepper planting, as a science. How far, in a commercial light, this produce answers the Company's views in supporting the settlements, is foreign from my purpose to discuss, though it is a subject on which not a little might be said. It is the history of the island, and its inhabitants, and not of the European interests, that I attempt to lay before the public.

The natives distinguish three species of pepper, which are called at different places by different names. At Laye, in the Rejang country, they term them *lado Cawoor*, *lado Manna*, and *lado Jambee*, from the parts where each sort is supposed to prevail, or from whence it was first brought to them. The *lado Cawoor*, or *Lampoon* pepper, is the strongest sort, and bears the largest leaf and fruit; is slower in coming to perfection than the second, but of much longer duration. The leaf and fruit of *lado Manna* are somewhat smaller, and it has this peculiarity, that it bears soon and in large quantities, but seldom passes the third or fourth years crop. The *Jambee*, which has deservedly fallen into great disrepute, is of the smallest leaf and fruit, very short lived, and not without difficulty trained to the chinkareen. In some places to the southward they distinguish two kinds only, *lado Soodool* and *lado Jambee*. *Lado Soodoor* and *lado angore* are not distinctions of species; the former denoting the young shoots of pepper commonly planted, in opposition to the latter, which is the term for planting by slips.

White pepper is manufactured by stripping the outer black coat from the fruit, and perfect grains. This was for centuries done in Europe, and have been the produce of a different plant, and to possess qualities superior to the common sort; on the strength of which idea, it used to

to sell for some time, at the India sales, for treble the price of the black. But it lost this advantage as soon as it came to be known, that the secret depended merely on the art of blanching the common pepper. For this purpose it is steeped for a certain time; about a fortnight; in water, in pits dug for the occasion in the banks of rivers, and sometimes in swamps and stagnant pools; till by swelling it bursts its tegument, from which it is afterwards carefully separated by drying it in the sun and rubbing it between the hands. It has been much disputed, and is still undetermined, to which sort the preference ought to be given. The white pepper has this superiority, that it can be made of no other than the best and soundest grains, taken at the properest state of maturity: but on the other hand it is argued, that by being suffered to steep the necessary time in water, its strength is considerably diminished, and that the outer husk which is lost by the process, has a peculiar flavor distinct from that of the heart; and though not so poignant, more aromatic. The white pepper stands the Company in about three times the price of the black; owing to the encouragement they were obliged to give the planters to induce them to deviate from their accustomed track; but having been sold a few years ago at an equal, and I believe one season at an inferior rate, orders were sent out for restraining the manufacture to a very small quantity.

Pepper Seasons.

The season of the pepper vines bearing, as well as that of most other fruits on Sumatra, is subject to great irregularities, owing perhaps to the uncertainty of the monsoons, which are not there so strictly periodical, as on the western side of India. Generally speaking, however, the pepper produces two crops in the year; one called the greater crop, (*poopoo' angong*) about the month of September, the other called the lesser or half crop (*booa lallo*) about the month of March. Sometimes in particular districts, they will be employed in gathering it in small quantities, during the whole year; blossoms and ripe fruit appearing together on the same vine. <sup>char</sup> But perhaps in others, the produce is that year confined to one crop. In Laye residency, the principal harvest of pepper, in the year 1766, was gathered between the Months of February and May, in

1767 and 1768, about September and October; in 1778, between June and August, and for the four succeeding years was seldom received earlier than November and December. Long continued droughts, which sometimes happen, stop the vegetation of the vines, and retard the produce. This was particularly experienced in the year 1775, when for a period of about eight months, scarcely a shower of rain fell to moisten the earth. The vines were deprived of their foliage; many gardens perished, and a general destruction was expected. But this apparent calamity was attended with a consequence not foreseen, though analogous to the usual operations of nature in that climate. The natives, when they would force a tree that is backward, to produce fruit, strip it of its leaves, by which means the nutritive juices are reserved for that more important use, and the blossoms soon begin to shew themselves in abundance. A similar effect was displayed in the pepper gardens, by the inclemency of the season. The vines, as soon as the rains began to descend, threw out blossoms in a profusion unknown before; old gardens which had been unprolific for two or three years began to bear; and accordingly the crop of 1776, 7 considerably surpassed that of many preceding years.

The pepper is mostly brought down from the country on rafts (*rackee*) which are sometimes composed of rough timbers, but usually of large bamboos, with a platform of the same, split, to keep the cargo dry. They are steered at both head and stern, in the more rapid rivers, with a kind of rudder, or scull rather, having a broad blade, fixed in a fork or crutch. Those who steer are obliged to exert the whole strength of the body, in those places especially where the fall of water is steep, and the course winding. But the purchase of the scull is of so great power, that they can move the raft bodily across the river, when both ends are acted upon at the same time. But notwithstanding their great dexterity, and their judgment in chusing the channel, they are liable to meet with obstruction in large trees and rocks, which, from the violence of the stream, overset, and sometimes dash their raft to pieces.

It is a generally received opinion, that pepper does not sustain any damage by an immersion in sea water; a circumstance that attends perhaps a fourth part of the whole quantity shipped from the coast. The surf, through which it is carried in an open boat, called a *sampan lontore*, renders such accidents unavoidable. This boat, which carries one or two tons, being hauled up on the beach, and there loaded, is shoved off, with a few people in her, by a number collected for that purpose, who watch the opportunity of a lull, or temporary intermission of the swell. A *tombongan*, or country vessel, built to contain from ten to twenty tons, lies at anchor without, to receive the cargoes from the sampans. At many places, where the *qualloes*, or mouths of the rivers, are tolerable practicable, the pepper is sent out at once in the *tombongons*, over the bar; but this, owing to the common shallowness of the water, and violence of the surfs, is attended with considerable risk. Thus the pepper is conveyed, either to the warehouses at the Presidency, or to the ship from Europe lying there to receive it.

Camphire.

Among the other commodities of the island, a conspicuous place belongs to the camphire.

This, distinguished among us by the epithet of native camphire, and called by the Malays, *Capoor Barroos*, is a production for which Sumatra, as well as Borneo, has in all ages been much celebrated; the Arabians being, at a very early period, acquainted with its virtues. Chymists have entertained opinions extremely discordant, in regard both to the nature and properties of camphire; and even at this day it seems to be but imperfectly known. I shall not attempt to decide whether it be a resin or not; though the circumstance of its being soluble in spirits and not in water, would seem to entitle it to that class; nor shall I pretend to determine whether its qualities, as a medicine, are hot or cold. My province here, I mention such particulars of its history as have come within the scope of my own observation, leaving to others to speculate upon its uses.

The



The camphire tree is a native of the northern parts of the island only, growing, without cultivation, in the woods which lie near to the sea coast, and is equal in height and bulk, to the largest timber trees, being frequently found upwards of fifteen feet in circumference. The leaf is small, of a roundish oval, ending in a long point or tail; the fibres running all parallel and nearly straight. The wood is in much esteem for carpenter's purposes, being easy to work, light, durable, and not liable to be injured by insects, particularly by the *coombang*, a species of bee, which from its faculty of boring timber, for its nest, is called in common, the *carpenter*.

The camphire being of a dry nature does not exude from the tree, or manifest any appearance on the outside. The natives, from long experience, know whether any is contained within, by striking it with a stick. In that case, they cut it down and split it with wedges into small pieces, finding the camphire in the interstices in the state of a concrete crystallization. Some have asserted that it is from the old trees alone that this substance is procured, and that in the young tree it is in a fluid state, called *meenja capoor*, or camphire oil; but this, I have good authority to pronounce a mistake. The same kind of tree that produces the fluid, does not produce the dry, transparent, and flaky substance, nor ever would. They are readily distinguished by the natives. Many of the trees, however, produce neither the one nor the other.

The native camphire is purchased on the spot, at the rate of six Spanish dollars the pound, or eight dollars the catty, for the best sort; which sells at the China market, for about twelve or fifteen hundred dollars the peul of an hundred catties, or one hundred, thirty three pounds and a third. The traders distinguish usually three different degrees of quality in it, by the names of head, belly and foot, according to its purity and whiteness, which depend upon its being more or less free from particles of the wood, and other heterogeneous matter, that mix with it in collecting, after the first large pieces are picked out. Some add a fourth sort, of extraordinary fineness, of which a few pounds only

are imported to Canton, in the year 1760, at the rate of two thousand dollars the pecul \*.

The Chinese prepare, it is generally said, a sort of perfume, resembling this native camphire, and import it into the country, in an admixture of a small quantity of the native camphire. The Dutch for thirty or forty dollars the pecul, which is the weight of the state in which we see it in our market, pay the Chinese about five shillings the pound weight. This appears to be a very great profit, that any article could possibly be so adulterated, and yet still bear the likeness, and retain the qualities of the original, as that the dealers should be able, with profit to sell it at the rate of the fiftieth part of the price they gave. But a gentleman long resident in China, I have been told, who properly, the Japan camphire, is not a native produce, but the produce of a tree which grows in abundance in the island of Japan, different entirely from that of Sumatra, and is distinguished by the name of *Laurus Camphora*† : this is not the same (as we term it) with the Japan, but is a different species of the same use, at the above extravagant price, and is highly valued, probably, of its efficacy, and export the produce of our country, and estimation. Thus, we buy the leaves, and neglect herbs, the produce of our country, and neglect its virtues. It is known, that the camphire is not a simple substance, till it wholly disappears, and at all events, it is not in its full strength; which do not seem to be the case of a compounded body. Kemfer says that the camphire is made of the wood and roots of the tree, cut in small pieces, and

\* See Price Currents of the China Market. "Camphire was sold in Canton in 1622, at the rate of fifteen Spanish dollars for two hundred and fifty pounds of the modern price."

† Specimens of the Leaves of the Japan Camphire tree, and of the Japan Camphire, may be seen in a plate in *Valerius Hist. Nat. Japonicæ*.

though doubtless from its volatility it must be subject to some decrease, does not appear to lose much in quantity from being kept, as I have particular experience of. What I had of the Chinese sort is long, since evaporated. I know not what superiority in the materia medica, is allowed to the *capoor baroos*, in point of efficacy: it is possibly considerable, though certainly not in the proportion of fifty to one. Perhaps it may not have had a fair trial, being rarely brought to Europe but as a curiosity.

The camphire oil before mentioned, is a valuable domestic medicine, and much used by the Sumatrans, in strains, swellings, and inflammations, the particles, from their extreme subtilty, readily entering the pores. It is not manufactured, undergoes no preparation, and though termed an oil, is rather a liquid and volatile resin, distilling from one species of the camphire tree, without any oleaginous quality. To procure it, they proceed in the following manner. They make a transverse incision into the tree, to the depth of some inches, and then cut sloping downwards from above the notch, till they leave a flat, horizontal superficies. This they hollow out, till it is of a capacity to receive about a quart. They then put into the hollow, a bit of lighted reed, and let it remain for about ten minutes, which acting as a stimulus, draws the fluid to that part. In the space of a night, the liquor fills the receptacle prepared for it, and the tree continues to yield a lesser quantity, for three successive nights, when fire must be again applied: but on a few repetitions it is exhausted. An oil not much unlike that from the camphire, is procured from another tree, by the same method. It is called *menia cayoo* or wood oil, and is used to rub on timber exposed to the weather, to preserve it from decay; and it is also boiled with the *dammar* to pay the bottoms of ships and boats.

Benjamin or benzoin (*caminyan*), called a gum, though from its solubility in spirits it would seem more properly a resin, is produced from a tree which grows in great abundance in the northern parts of the island, particularly in the *Batta* country, and met with, though

Benjamin.

rarely, to the southward of the line, where, from want of skill in collecting it, the small quantity produced is of little value. The tree does not grow to any considerable size, and is never used as timber. The seeds are round, of a brown colour, and about the size of a moderate bolus. The leaves are long, and are found to curl at the point, and yield a very strong resinous matter, more than of their proper gum. In some places, near the coast, the natives cultivate large plantations of it, and the quickness of its growth affords them a probability of supplying the demands of their industry, which they could scarcely expect from the dropping of seeds. I believe that none of them are so provident as to beget seed for the benefit of posterity. The seeds or nuts are sown in the proper place, and afterwards require no other cultivation than to clear the ground from about them. When the trees are grown to the size of many palms, of six or eight inches in diameter, incisions are then made in the bark, from whence afterwards the gum exudes, which is carefully collected with a knife. The purest of the gum, being the first that comes out, is white, soft and fragrant, and is called head benjamin, according to the usual distinction of the qualities of drugs in India. The second sort, which, in the operation, are more or less mixed with the former, and perhaps other juices of the tree, are called Europe and India head, particularly the foot, which is very foul. The trees, with the repetition of these incisions more than ten years, are cut down, and subdivided into Europe and India head, of which the first sort is the best, and is the only sort adapted to that market. The second sort, which goes to the belly, goes to Arabia, the Gulph of Persia, and other places, where it is burned, as in the Malay islands, to drive away the most troublesome insects, and obviate the effects of an unwholesome air, or noxious exhalations. In the third sort, which is sold in the country in *lompangs* or large cakes, in order to pack it in chests, it is necessary to mix it with the coarser sorts; the head benjamin is broken into small pieces, and exposed to the heat of the sun, which proves sufficient to destroy the most dangerous part of the quantity brought to England, and exported to



thence again to the Roman catholic countries, where it is burnt as incense in their religious rites. The remainder is chiefly employed in medicine, being much esteemed as an expectorant and styptic, and constitutes the basis of that valuable balsam, distinguished by the name of Turlington, whose very salutary effects, particularly in the cure of green and other wounds, is well known to gentlemen abroad, who cannot always obtain assistance from the faculty, and to which I can bear myself, the amplest testimony. It is also employed, if I am not misinformed, in the composition of our court sticking plaister. There is reason to regret that its virtues have not been more carefully explored, as there is the strongest presumption of its possessing as powerful and salubrious qualities, as any vegetable production in the *materia medica*. I have not a doubt but that some physician of genius, assisted by the skill of an able chymist, will one day bring this article, as well as camphire, which has been too much, though not equally neglected, into the repute they seem so eminently to deserve. There are two other species of Benjamin; the one distinguished by the epithet of scented (*doolang*) from its peculiar fragrance; and the other, a wild sort (*roxemalla*) of little value, and not considered as an object of commerce.

*Cassia (cooleet manees)*. This is a coarse species of cinnamon, well known in Europe, which flourishes chiefly as well as the two foregoing articles, in the northern part of the island; but with this difference, that the camphire and benjamin grow only near the coast, whereas the cassia is a native of the central parts of the country. It is mostly procured those districts which lie inland of *Tappanooly*, but it is also found in *esoo*, where *Palembang* river takes its rise. The leaves are about four inches long, narrower than the bay, (to which tribe it belongs) and more pointed; deep green; smooth surface, and plain edge. The principal veins take their rise from the peduncle. The young leaves are mostly reddish hue. The blossoms grow six in number upon slender foot-stalks, close to the bottom of the leaf. They are monopetalous, small, white, stellated in six points. The stamina are six, with one style, grow from the germen, which stands up in three brownish segments, resembling

sembling a cup. The trees grow from fifty to sixty feet high, with large, spreading, horizontal branches, almost as low as the earth. The root is said to contain much camphire, that may be obtained by boiling or other processes unknown on Sumatra. No pains is bestowed on the cultivation of the cassia. The bark, which is the part in use, is commonly taken from such of the trees as are a foot or eighteen inches diameter, for when they are younger, it is said to be so thin, as to lose all its qualities very soon. The difference of soil and situation alters considerably the value of the bark. Those trees which grow in a high, rocky soil, have red shoots, and the bark is superior to that which is produced in a moist clay, where the shoots are green. I have been assured by a person of extensive knowledge, that the cassia produced on Sumatra, is from the same tree which yields the true cinnamon, and that the apparent difference arises from the less judicious manner of quilling it. Perhaps the younger and more tender branches should be preferred; perhaps the age of the tree, or the season of the year ought to be more nicely attended to; and lastly I have known it to be suggested, that the mucilaginous slime which adheres to the inside of the fresh peeled rind, does, when not carefully wiped off, injure the flavor of the cassia, and render it inferior to that of the cinnamon. I am informed that it has been purchased by Dutch merchants at our India sales, where it sometimes sold to much loss, and afterwards by them shipped for Spain, as cinnamon, being packed in boxes which had come from Ceylon with that article.

## Rattans.

Rattans (*rotan*) furnish annually many large cargoes, chiefly from the eastern side of the island, where the Dutch buy them to send to Europe; and the country traders, for the western parts of India. Canes also, of various kinds, are produced in the parts which open to the straits of Malacca.

## Cotton.

In almost every part of the country two species of cotton are cultivated, namely, the annual sort (*gossypium herbaceum*), and the shrub cotton (*gossypium arboreum*). The cotton procured from both appears to be of very good quality, and might, with encouragement, be procured in any

any quantities; but the natives raise no more than is necessary for their own domestic manufactures. The silk cotton (*bombax ceiba*) is also to be met with in every village. This is, to appearance, one of the most beautiful raw materials the hand of nature has presented. Its fineness, gloss, and delicate softness, render it, to the sight and touch, much superior to the labor of the silkworm; but owing to the shortness and brittleness of the staple, it is esteemed unfit for the reel and loom, and is only applied to the unworthy purpose of stuffing pillows and mattresses. Possibly it has not undergone a fair trial in the hands of our ingenious artists, and we may yet see it converted into a valuable manufacture. It grows in pods, from four to six inches long, which burst open when ripe. The seeds entirely resemble the black pepper, but are without taste. The tree is remarkable, from the branches growing out perfectly straight and horizontal, and being always three, forming equal angles, at the same height: the diminutive shoots likewise grow flat; and the several gradations of branches observe the same regularity to the top. Some travellers have called it the umbrella tree, but the piece of furniture called a dumb waiter, exhibits a more striking picture of it.

The penang or betel nut, before mentioned, is a considerable article of traffick to the coast of Coromandel or Telinga, particularly from Acheen.

Betel Nut.

The coffee trees are universally planted, but the fruit produced here is not excellent in quality, which is probably owing entirely to the want of skill in the management of them. The plants are disposed too close to each other, and are so much overshadowed by other trees, that the sun cannot penetrate to the fruit; owing to which the juices are not well ripened, and the berries, which become large, do not acquire a proper flavor. Add to this, that the berries are gathered whilst red, which is before they have arrived at a due degree of maturity, and which the Arabs always permit them to attain to, esteeming it essential to the goodness of the coffee. As the tree is of the same species with that cultivated in Arabia, there is little doubt but with proper care, this article

Coffee.

might

might be produced of a quality equal, perhaps superior, to that imported from the West Indies; though probably the heavy rains on Sumatra, may prevent its attaining to the perfection of the coffee of Mocha \*.

**Turpentine.**

The *dammar* is a species of turpentine, and used for the same purposes to which that and pitch are applied. It is exported in large quantities to Bengal and elsewhere. It exudes, or flows rather, spontaneously, from the tree in such plenty, that there is no need of making incisions to procure it. The natives gather it in lumps from the ground, where it has fallen, or collect it from the shores of bays and rivers, whither it has floated. It hangs from the bough of the tree which produces it, in large pieces, and hardening in the air it becomes brittle, and is blown off by the first high wind. When a quantity of it has fallen in the same place, it appears like a rock, and thence, they say, or more probably from its hardness, it is called *dammar battoo*; by which name it is distinguished from the *dammar cruyen*. This is another species of turpentine, yielded by a tree growing in Lampoon called *cruyen*, the wood of which is white and porous. It differs from the common sort, or *dammar battoo*, in being soft and whitish, having the consistence, and somewhat the appearance of putty. It is in much estimation for paying the bottoms of vessels, for which use, to give it firmness and duration, it ought to be mixed with some of the hard kind, of which it corrects the brittleness. The natives, in common, do not boil it, but rub or smear it on with their hands; a practice which is probably derived from indolence, unless, as I have been informed, that boiling it, without oil, renders it hard. To procure it, an incision is made in the tree.

**Gum.**

There is a gum produced abundantly from a tree called *Paty*, which much resembles gum arabic, and as they belong to the same genus of plants, it is not improbable that this might answer equally well, for

\* This observation on the growth of the coffee, as well as many others on the vegetable productions of the island, I am indebted for, to the letters of Mr. Charles Miller, entered on the Company's records at Bentoolen.



every purpose the other is applied to. There is likewise a gum which I have seen in small quantities, brought from the country, called *ampallou*, which I believe to be gum *lacca*, resembling it in hardness and color.

The forests contain a great variety of valuable species of wood, which though not in general considered by the natives as objects of trade, are employed as such in other countries, and might perhaps in this be turned to account, if properly attended to. Ebony trees (*joor*) are in the greatest plenty. *Cayoo gaddees*, a tree possessing the flavor, qualities, and virtues of the Sassafras, but liker to the elm, than the fir, which that of South America is said to resemble, grows in great abundance, and is used in medicine, as a sweetener of the blood. The spruce pines which Captain Cook mentions to have met with in different islands of the South Sea, particularly at that which he named the isle of Pines, appear from the description and the plate, to be exactly the same with the *arou* of Sumatra, which we have been used to call the bastard pine, without reflecting on the probability of its yielding the spruce. I have before remarked of this tree, that it delights in a low, sandy soil, and is ever the first that grows on land relinquished by the sea: by what means propagated, I know not, unless the cones float on the water, and are driven on the beach by the tide. On the west coast of Sumatra, there are no *arou* trees to be met with to the southward of Allas, except near Siggim bay, where the river is called *Wye arou*. Sandal wood (*chenda*), also the celebrated eagle or aloes wood (*garoo*), are the produce of this island, and have been much boasted of by the early writers; but I suspect that they have, since those days, lost much of their reputation, as well as the different kinds of bezoars, procured from the bodies of various animals, which are now suffered to live unmolested. For ship-building there is much excellent timber, and some which is found by experience to resist the worm, but the shallowness of the rivers and dangerous furls, will ever prevent its being made use of for that important purpose. Teak (*jattee*), the pride of the eastern forests, though growing in abundance to the north and south of the island, at Pegu and

Variety of wood.

Ebony.

Pine.

Sandal.

Eagle or Aloes.

Teak.

S

Java,

Manchineel.

Iron-wood.

Java, is there scarce to be met with elsewhere. It has been formerly planted \*. This wood is in many more kindly, and equal, at least, to the larger myrtle, which was built of it at Bombay, continuing to this day, and I can recollect the period at which it was planted; the leaves are broad and juicy. The *rangee* or manchineel, found here, and proves useful from its extraordinary hardness, applicable to many uses. The *magacooly* and *murbow*, are in much the appearance of this tree is very like the larger myrtle, with a white flower, colored, close, and finely veined, taken for the sheaths of creeses. There is this. *Langfanni* has likewise a beautiful carved work.

The foregoing is but a very imperfect list of the trees of the island, that seem to possess an inexhaustible store of timber, and which must be owned, that the greater number of the species of the island, their porous nature, and proneness to decay, and scarcely admit of seasoning, ere the subject I cannot avoid mentioning, and not peculiar to the island, deserves to be passed over in silence.

Banyan-tree.

gliff in the West of India, termed the *arbor de raiis*, and by the Malays called *bangkayan*. It is an uncommon property of dropping roots

\* Mr. John Mariden, when resident of Lays, introduced this tree and distributed a quantity amongst the inhabitants of the island, who were exceedingly, as if in their natural soil. Mr. Ross, however, who was afterwards resident, coolen, but the situation seemed unfavorable. A tree of this kind is now growing at the name of *teak*.

boughs, which, when they touch the earth, become new stems, and go on increasing to such an extent, that some have measured in circumference of the branches, upwards of a thousand feet, and have been said to afford shelter to a troop of horse. These fibres, that look like ropes attached to the branches, when they meet with any obstruction in their descent, conform themselves to the shape of the resisting body, and thus occasion many curious metamorphoses. I recollect seeing them stand in the perfect shape of a gate, long after the original posts, and cross piece, had decayed and disappeared; and I have been told of their lining the internal circumference of a large brick well, like the worm in a distiller's tub; there exhibiting the view of a tree turned inside out, the branches pointing to the center, instead of growing from it. It is not more extraordinary in its manner of growth, than whimsical and fantastic in its choice of situations. From the side of a wall or the top of a house, it seems to spring spontaneous. Even from the smooth periphery of a wooden pillar, turned and painted, I have seen it shoot forth, as if the vegetative juices of the seasoned timber had renewed their circulation, and begun to produce leaves afresh. I have seen it flourish in the center of a hollow tree, of a very different species, which however still retained its verdure, its branches encompassing those of the *jawee jawee*, whilst its decayed trunk enclosed the stem, which was visible, at interstices, from nearly the level of the plain on which they grew. This, in truth, appeared so striking a curiosity, that I have often repaired to the spot, to contemplate the singularity of it. How the seed, from which it is produced, happens to occupy stations seemingly so unnatural, is not easily determined. Some have imagined the berries carried thither by the wind, and others, with more appearance of truth, by the birds; which, cleansing their bills where they light, or attempt to light, leave, in those places, the seeds, adhering by the viscous

\* The following is an account of the dimensions of a remarkable Banyan or Burr tree, near Manjee, twenty miles west of Patna in Bengal. Diameter 363 to 375 feet. Circumference of shadow at noon, 1316 feet. Circumference of the several stems, in number fifty or sixty, 921 feet. Under this tree sat a naked Fakir, who had occupied that situation for twenty five years; but he did not continue there the whole year through, for his vow obliged him to lie, during the four cold months, up to his neck in the waters of the river Ganges.

matter which surrounds them. Hence, whether the air, water, or earth or water, deriving from the sun, and from the atmosphere, for nourishment, proves in its increasing growth, the more determined the building that harbours it. The fibres which constitute the bark, the fine, penetrate common cements, and even the most solid fire-bricks, the most powerful resistance, split with the force of the iron wedge, the most substantial brick-work, when the iron wedge is found as not to admit the insinuation of the fibres, and cannot extend, even along the outside, and to an extraordinary height by the action of the sun, frequently, to the stem, the proportion of the bark is very small. I have measured the former sixty inches, and the latter only six, the extreme of the leaf, which took up a third part, and no more, than the former. I have also seen it wave its boughs about the tops of cedars, and oaks, of which the roots, if we may term them so, are about a foot or two hundred; forming, by their close connection, the appearance of a venerable gothic pillar. It stood near the ruins of some of the most ancient monuments of antiquity, it had its portion of splendour, and of shade, and more.



*Gold, Tin, and other Metals—Bees-wax—Ivory—Birds-nest—  
Import-Trade.*

BESIDE those articles of trade afforded by the vegetable kingdom, Gold  
Sumatra produces many others, and among the chief of these is Gold. This valuable metal is found mostly in the central parts of the island; none, except very rarely, being observed to the southward of *Leemoo*, a branch of *Jambee* river, or to the northward of *Nalaboo*, from whence *A-been* is principally supplied. *Menangebow* has always been esteemed the richest seat of it; which probably induced the Dutch to establish their head factory at *Padang*, in its neighbourhood. The *Malays* are settled in, or about, all the districts where gold is collected, and as far as my knowledge and inquiries have extended, they appear to be (particularly at *Leemoo*, *Batang affy*, and *Pacallaag*, *Jamboo*, where colonies of them are established) the only persons who dig for and collect it: the original inhabitants, whom they distinguish by the name of *orang doosoon*, or villagers, confining their attention to the raising of provisions, with which they supply the *Malays* who search for the metal.

The earth taken up from the beds of the rivers, supplies them with the greater proportion of what they procure, being for that purpose well washed and sifted, till the pure grains are separated and cleansed from the particles of mud and stone. They occasionally loosen the earth of the adjacent banks, and often divert the course of rivulets, which high up the country are little torrents, through ground newly opened for that purpose. In some parts they dig into the earth in pursuit of the gold, which however can scarcely deserve the appellation of mining, as they do not venture at any considerable excavation. Some of their pits are described as being of great depth, but this is probably exaggeration, for their ignorance of the use of windlasses and other machines, must necessarily keep them near the surface. The gold being found in a complete  
metallie

Manner of  
procuring it.

metallic state, does not undergo any process of refining, purifying, or separating, except from the white rock or marble it sometimes adheres to. They simply beat and wash it, and sell it in the lumps or dust in which they find it. Some of the former have been known to weigh as heavy as six or seven ounces, without mixture; but they are often joined with an equal bulk of marble, and these pieces being admired by the Europeans, sell for the same price, by weight, as if they were all pure gold. In most of the specimens of this sort which I have seen, the gold might more properly be said to enclose the rock, than the latter to contain the gold.

It does not pass through any third hand, before it reaches the Europeans. Of those who dig for it, the most intelligent (distinguished by the name of *joudaggar*, or trader) are trusted by the rest with what they collect, who carry it to *Jambee*, *Palembang* or the West coast, and barter it for opium and the fine goods of Bengal and Madras, with which they return, loaded, to their country. From *Palembang* and *Jambee*, they have the convenience of water carriage for a considerable part of the way, but it is tedious, being against the stream. From other places they carry their returns on their backs, to the weight, commonly of eighty pounds, through woods, over rivers, and across mountains. They generally travel in parties of one hundred or more, and have frequent occasion to defend their property against the spirit of plunder and extortion, which prevails among the poorer nations, through whose districts they are obliged to pass.

Price.

When brought to our settlements, it is purchased at the high rate of three pounds, five shillings sterling the ounce; so that on exportation to Europe, it scarcely affords a profit even to the original buyer; and others who employ it as a remittance incur a loss, after the India Company's duties, and other incidental charges are deducted\*. It has often been thought surprizing, that the Europeans settled on the island have

\* Beaulieu, in 1622, says that gold was purchased at Acheen for the price it bore in France; but in some parts of the island thirty five per cent. cheaper.

not found it worth their pains, to work, in a proper manner, the mines with which the country does certainly abound; but calculation and experience appear to have taught them, that it is not a scheme likely to be attended with success, owing, among other causes, to the dearth of labor, and the necessity of keeping up a force in distant parts of the country, for the protection of the miners. Europeans cannot possibly work in this climate, and the natives are unfit for the laborious exertion it would require, to render the undertaking profitable. The Dutch have at different periods made attempts of this nature. They sent out, many years since, a Saxon mineralogist to work a mine at *Silleda*, but no profit accrued from it; and in latter times they commenced upon a vein that ran close to their settlement of *Padang*, but not finding returns adequate to the expence, their Company ordered it to be let to farm, when in a few years, it fell into such low repute, as to be at length disposed of at a rent of two Spanish dollars, by public auction\*. The whole quantity of gold procured at the ports on the West coast of Sumatra, may be estimated at about ten thousand ounces annually, of which *Padang* alone has been used to draw to it (before its late capture by the English) at least one third part†. What quantity finds its way to Palembang and other places on the eastern side of the island, it is not in my power to compute, but I think it cannot be less than the former.

Value of  
Mines.

\* The English Company having intelligence of a mine discovered near Fort Marlborough ordered it to be worked; but it never came to any thing.

† The following is an extract of a letter from Mr. James Moore, a servant of the Company, dated from *Padang*, in 1773. "They have lately opened a vein of gold in the country inland of *Padang*; from which the Governor at one time received an hundred and fifty tial (about two hundred ounces). He has procured a map to be made of a particular part of the gold country, which points out the different places where they work for it; and also the situation of twenty one Malay forts, that are all inhabited and in repair. These districts are extremely populous, compared to the more southern part of the island. They collect, and export annually to *Batavia*, about two thousand five hundred tials of gold from this place: the quantity never exceeds three thousand tials, nor falls short of two."

I am assured that the quantity of gold procured at *Padang* used to be much greater, but that through the mis-administration of a former governor, of the name of *Palm*, the country was thrown into confusion, and the traders induced to form connexions on the eastern side of the island, whither a large proportion of the gold has since been annually diverted.

Gold

Inferior gold.

Gold of a very inferior touch, called *mas moodo*, or young gold, is found in the same countries where the other is produced, and sells for about twenty five or thirty per cent less value. From its paleness, it should seem to contain a mixture of silver, but the grains resist the force of aqua fortis, being attended with no effervescence. The people of India suppose the difference to proceed from an original, essential inferiority in the quality of the metal: but I believe that our chymists allow of no disparity of this kind, nor any but what proceeds from the greater or less quantity of alloy. In *Lampoon*, a very little gold is now and then discovered, but of this latter kind, the *mas moodo*, only.

Mode of  
cleansing the  
gold.

Before the gold dust is weighed for sale, in order to cleanse it from all impurities, and heterogeneous mixtures, whether natural or fraudulent, a skilful person, called a *Pandi*, is employed; who by the sharpness of his eye alone, is able to effect this to a surprizing degree of nicety; owing to long experience and practice. No Englishman but one, a Mr. Saul, was ever known to attain to this art. The dust is spread out on a kind of wooden platter, and the base particles (*lanabong*) are touched out, and put aside, one by one, with an instrument which the *Pandi* holds in his hand, made of linen cloth rolled up to a point. If the honesty of these gold cleaners can be depended upon, their dexterity is almost infallible; and as some security for the former, it is usual to pour the parcels when cleansed, into a vessel of aqua fortis, which is a powerful test of their accuracy. In those parts where gold is much trafficked in, it is generally employed as currency: every man carries his scales about him, and purchases are made with it, so low as to the weight of a grain or two of paddee. Various berries are also used as weights, particularly

Gold weights.

a little red species, with a black spot, which we call Indian peas. The most established weight in trade, is the *tial* or *tael*, which differs however in the northern and southern parts of the island, being at *Natal* twenty four penny weights, nine grains, and at *Padang*, *Bencoolen* and elsewhere, twenty six penny weights, twelve grains. At *Acbeen* the *Buncal*, of one ounce, ten pennyweights and twenty one grains, is the standard. The Spanish dollars are every where current, and where the gold dust is not in circulation, the following diminutions are for the most part adopted:

Coins.

the



the *soocoo*, an imaginary money, equal to the fourth part of a dollar; the *ooang* or fanam, larger than those of Madras, but coined there, being the twenty fourth part of a dollar; of these there are likewise double and treble pieces; and lastly the *keppeng* or copper cash, of which one hundred constitute a Spanish dollar, which is always valued in the English settlements at five shillings sterling. I do not know that gold, or any other metal, is coined by any native power on the island; though it is said to have been formerly done at *Acheen* and *Pedir*.

Tin (*timar*); copper (*tombago*); iron (*bessee*); have been already Tia. spoken of in the beginning of this work. The tin is a very considerable article of trade, and many cargoes of it are yearly carried to China; for the most part in *tompangs* or small pieces, and sometimes in slabs. The mines, which are said to be mostly on *Banca*, and to have been accidentally discovered there in 1710 by the burning of a house, are worked by a colony of Chinese, under the direction of the Dutch at *Palembang*, who endeavor to monopolize the trade; but the enterprising spirit of private merchants finds means to elude the vigilance of their cruizers, and the commerce is largely participated by them. The copper, which seems of good quality, is chiefly collected in the neighbourhood of *Nalaboo*. Copper. The Malays are fond of mixing this metal with gold, in equal quantities, making what they term *sooaffo*, which is much used for buttons, beetle-boxes, and heads of creeses. Sulphur, (*blay-rang*); arsenic, (*barangan*); and saltpetre (*messoo moonta*) are also the produce of Sumatra. Sulphur.  
Saltpetre. In the country of *Cattown*, near the head of *Oori* river, there are caves, from the soil found in which, the saltpetre is procured. Some few of our Company's servants have penetrated a considerable way into them. Mr. Whalfeldt advanced into one, seven hundred and forty three feet, when his lights were extinguished by the damp vapor. In a second he advanced six hundred feet, through a narrow passage, about three feet wide, and five in height, when an opening in a rock led to a spacious place, forty feet high.\* These caves are the habi-

\* Mr. Christopher Terry and Mr. Charles Millier visited the same cave.

tation of innumerable birds, of the flocks of which, the farther he proceeds to abound the more, the farther he proceeds. They are found about the upper parts of the cave, and are called *chong* (in Chinese) which forms the soil (in many places from five to six feet deep) and is fifteen to twenty broad) which affords a great quantity of good earth, measuring seven bamboos or gausses (about an English foot) pounds, fourteen ounces of saltpetre; and a small quantity of the ninth part more. This I afterwards found to be of great utility; but I conceive that its value would be greatly increased by the process.

**Bees wax.**

Bees wax is a commodity of great importance, and is from them exported to China, Borneo, and the Continent. No pains are taken with the bees, but they are left to their own devices, and are never collected in hives inferior to what we have in England.

**Ivory.**

The forests abounding with elephants in great plenty, and is carried both to China and Borneo, and these, kept for state by the King of Acheen, who has a great part of the island. As they are gregarious animals, they are found in large troops together, they are very destructive to the plantations of the natives, obliterating them by merely walking through the grounds; but they are also destructive to the produce of their gardens, particularly of the rice, which they devour with eagerness. This proves fatal to them, for the owners know that they will eat the rice, and have a practice of poisoning it by splitting the canes and putting *barrange* (a kind of poison) in them. The animal unwarily eats of and dies. Notwithstanding this, the elephants are not fierce, and seldom attack man, unless otherwise provoked. The rhinoceros (a kind of elephant) is found in the woods, and his horn is esteemed an antidote to all poisons. I vouch for the stories told of their mutual combats between these two enormous be-

**Elephant.**

The birds-nest, so much celebrated as a peculiar delicacy of the table, especially among the Chinese, is found in different parts, but in the greatest abundance about *Croce*, near the south end of the island. Four miles up the river of that name, is a large cave, where the birds, called *layang layang*, and which resemble the common martin, build in vast numbers. The nests are distinguished into white and black, of which the first are by far the more scarce and valuable, being found in the proportion of one only to twenty five.\*

Birds.Nest.

The white sort sells in China at the rate of a thousand to fifteen hundred Spanish dollars the pecul; the black is usually disposed of at Batavia for about twenty dollars the same weight, where I understand it is chiefly converted into glue, of which it makes a very superior kind. The difference between the two, has by some been supposed to be owing to the mixture of the feathers of the birds, with the viscous substance of which the nests are formed; and this they deduce from the experiment, of steeping the black nests for a short time in hot water, when they are said to become, in a great degree, white. Among the natives I have heard a few assert, that they are the work of a different species of bird. It was suggested to me, that the white might probably be the recent nests of the season in which they were taken, and the black, such as had been used for a number of years successively. This opinion appearing plausible, I was particular in my enquiries as to that point, and learned what seemed much to corroborate it. When the natives prepare to take the nests, they enter the caves with torches, and forming ladders according to the usual mode, of a single bamboo notched, they ascend and pull down the nests, which adhere in numbers together, from the side and top of the rock. They informed me, that the more frequently and regularly the cave is stripped, the greater proportion of white nests they are sure to find, and that on this experience they often make a practice of beating down and destroying the old nests, in larger quantities than they

\* I had an opportunity of giving to the British Museum, some of these white nests, with eggs in them. Those found in the Saltpetre cave before mentioned, are probably of the same species of bird.

trouble themselves to carry away, in order that they may find white nests the next season in their room. The birds, during the building time, are seen in large flocks on the beach, collecting in their bills the foam which is thrown up by the surf, of which there is little doubt but they construct their nests, after it has undergone, perhaps, a preparation, from a commixture with their saliva, or other secretion, with which nature has provided them for that purpose.\* The *foallo*, or sea slug, is also an article of trade, to China and Batavia; being employed as the birds-nest and vermicelli, for enriching soups, among a luxurious people.

Import-Trade.

The general articles of import-trade, are the following. From the coast of Coromandel, salt; long cloth, blue and white; chintz, and a variety of other cotton goods: from Bengal, opium and taffetas: from China, coarse porcelain; some tobacco; *qualies* or iron pans, and a number of small, miscellaneous commodities: from the eastern islands, Bugue's clouting, a coarse, striped, cotton manufacture, much worn; guns called *rantakkers*; *creeses* and other weapons; filken creese-belts; *toodongs* or hats; salt of a large grain; and sometimes rice, especially from the island of *Bally*: from Europe, silver; iron; lead; cutlery and other hardware; brass wire; and scarlet cloth. It is not within my plan to enlarge upon this subject, or to enter into a detail of the markets and prices of the various articles, which, as in all countries where commerce is in its infancy or decline, are extremely fluctuating. The different species of goods above enumerated, come, for the most part, under consideration in other places of the work, as they happen to be connected with the account of the natives who purchase them.

\* Linnaeus has conjectured, and with much plausibility, that it is the animal substance frequently found on the beach which fishermen call blubbers or jellies, and not the foam of the sea, that these birds collect.



*Arts and Manufactures.—Art of Medicine.—Sciences.—Arithmetic:  
Geography: Astronomy: Music, &c.*

I SHALL now take a view of those arts and manufactures which the Sumatrans are skilled in, and which are not merely domestic, but contribute rather to the conveniences, and in some instances to the luxuries, than to the necessaries of life. I must remind the reader that my observations on this subject are mostly drawn from the *Rajangs*, or those people of the island, who are upon their level of improvement. We meet with accounts in old writers, of great founderies of cannon in the dominion of *Acheen*, and it is certain, that fire-arms, as well as creeses, are at this day manufactured in the country of *Menangcabow*; but my present description does not go to these superior exertions of art, which certainly do not appear among those people of the island whose manners, more especially, I am attempting to delineate. What follows should seem an exception from this limitation. There is no manufacture in that part of the world, and perhaps I might be justified in saying, in any part of the world, that has been more admired and celebrated, than the fine gold and silver filagree of Sumatra. This however is, strictly speaking, the work of the Malay, and not of the original inhabitants; but as it is in universal use and wear throughout the country, and as the goldsmiths are settled every where along the coast, I cannot be guilty of much irregularity in describing here the process of their art.

Arts and Manufactures.

Filagree.

There is no circumstance that renders the filagree a matter of greater curiosity, than the coarseness of the tools employed in the workmanship, and which, in the hands of an European, would not be thought sufficiently perfect for the most ordinary purposes. They are rudely and artificially formed, by the goldsmith (*pandit*), from any old iron he can pick up. When you engage one of them to execute a piece of work, his first request is usually for a piece of iron hoop, to make his wire-drawing instrument; an old hammer head, stuck in a block, serves for

an anvil; and I have seen a pair of compasses, composed of two old nails tied together at one end. The gold is melted in a piece of a *preeo* or earthen rice pot, or sometimes in a crucible of their own make, of ordinary clay. In general they use no bellows, but blow the fire with their mouths, through a joint of bamboo, and if the quantity of metal to be melted is considerable, three or four persons sit round their furnace, which is an old broken *quallee* or iron pot, and blow together. At *Padang* alone, where the manufacture is more considerable, they have adopted the Chinese bellows. Their method of drawing the wire, differs but little from that used by European workmen. When drawn to a sufficient fineness, they flatten it, by beating it on their anvil; and when flattened they give it a twist, like that in the whalebone handle of a punch-ladle, by rubbing it on a block of wood, with a flat stick. After twisting they again beat it on the anvil, and by these means it becomes flat wire with indented edges. With a pair of nippers they fold down the end of the wire, and thus form a leaf, or element of a flower in their work, which is cut off. The end is again folded and cut off, till they have got a sufficient number of leaves, which are all laid on singly. Patterns of the flowers or foliage, in which there is not very much variety, are prepared on paper, of the size of the gold plate on which the filagree is to be laid. According to this, they begin to dispose on the plate the larger compartments of the foliage, for which they use plain flat wire of a larger size, and fill them up with the leaves before mentioned. To fix their work they employ a glutinous substance, made of the red berry called *booa sago*, ground to a pulp, on a rough stone. This pulp they place on a young coconut, about the size of a walnut, the top and bottom being cut off. I at first imagined that caprice alone might have directed them to the use of the coconut for this purpose; but I have since reflected on the probability of the juice of the young fruit being necessary to keep the pulp moist, which would otherwise speedily become dry and unfit for the work. After that the leaves have been all placed in order, and stuck on, bit by bit, a solder is prepared of gold filings and borax, moistened with water, which they strew over the plate, and then putting it in the fire for a short time, the

the whole becomes united. This kind of work on a gold plate, they call *carrang papan*: when the work is open, they call it *carrang trouse*. In executing the latter, the foliage is laid out on a card, or soft kind of wood, and stuck on, as before described, with the sago berry; and the work, when finished, being strewed over with their folder, is put into the fire, when the card or soft wood burning away, the gold remains connected. If the piece be large, they folder it at several times. In the manufacture of *badjoo* buttons, they first make the lower part flat, and having a mould formed of a piece of buffalo's horn, indented to several sizes, each like one half of a bullet mould, they lay their work over one of these holes, and with a horn punch, they press it into the form of the button. After this they complete the upper part. When the filagree is finished, they cleanse it, by boiling it in water, with common salt and alum, or sometimes lime juice; and in order to give it that fine purple color which they call *sapo*, they boil it in water with brimstone. The manner of making the little balls, with which their works are sometimes ornamented, is as follows. They take a piece of charcoal, and having cut it flat and smooth, they make in it a small hole, which they fill with gold dust, and this melted in the fire, becomes a little ball. They are very inexpert at finishing and polishing the plain parts, hinges, screws, and the like, being in this as much excelled by the European artists, as these fall short of them, in the fineness and minuteness of the foliage. The Chinese also make filagree, mostly of silver, which looks elegant, but wants likewise the extraordinary delicacy of the Malay work. The price of the workmanship depends upon the difficulty or uncommonness of the pattern. In some articles of usual demand, it does not exceed one third of the value of the gold; but in matters of fancy, it is generally equal to it. The manufacture is not now held in very high estimation in England, where costliness is not so much the object of luxury, as variety; but in the revolution of taste, it may probably be again sought after and admired as fashionable.

But little skill is shewn amongst the country people in forging iron. They make nails however, though not much used by them in building, wooden pins being generally substituted; also various kinds of tools, as

Iron Manu-  
factures.

the

the *prang* or bill, the *banchee*, *rembay*, *billiong*, and *papateel*, which are different species of adzes, the *capa* or ax, and the *pancoor* or hoe. Their fire is made with charcoal; the fossil coal which the country produces being rarely, if ever, employed, except by the Europeans.\* Their bellows are thus constructed. Two bamboos of about four inches diameter and five feet in length, stand perpendicularly near the fire; open at the upper end, and stopt below. About an inch or two from the bottom, a small joint of bamboo is inserted into each, which serve as nozles, pointing to, and meeting at the fire. To produce a stream of air, bunches of feathers or other soft substance, being fastened to long handles, are worked up and down in the upright tubes, like the piston of a pump. These when pushed downwards, force the air through the small horizontal tubes; and by raising and sinking each alternately, a continual current or blast is kept up; for which purpose a boy is usually placed on a high seat or stand.

Carpenter's  
work.

The progress they have made "in carpenter's work has been already pointed out, where there buildings were described. They are ignorant of the use of the saw, excepting where we have introduced it among them. Trees are felled by chopping at the stems, and in procuring boards, they are confined to those, the direction of whose grain, or other qualities, admit of their being easily split asunder. In this respect the *maranti* and *maratooly* have the preference. The tree, being stripped of its branches and its bark, is cut into the length required, and by the help of wedges split into boards. These being of irregular thickness, are usually dubbed upon the spot. The tool used for this purpose is the *rembay*, the corners of which turn up towards the workmen, to prevent their catching in the board; but this seems an unnecessary precaution. Most of their smaller work, and particularly on the bamboo, is performing with the *papateel*, which resembles in shape, as much as in name, the *patoopatee* of the New Zealanders, but has the vast superiority of

Tools.

\* And not by them of late years; yet the report made of it in 1719 was, that it gave a *strong heat* than the coal from England: the bed of it (though described rather as a large rock above ground) lies four days journey up Bencoolen river, from whence quantities are washed down by the floods.

being



being made of iron. The blade, which is fastened to the handle with a curious kind of basket work of split rattans, is so contrived as to turn in it, and by that means can be employed either as an adze or small hatchet. Their houses are generally built with the assistance of this simple instrument alone. The *billiong* is no other than a large *papatel*, with a handle of two or three feet in length, turning like that, in its socket.

The chief cement they use is made of the curd of the buffalo milk, Cements, called *prackee*. It is to be observed that butter is made (for the use of Europeans only \*) not as with us, by churning, but by letting the milk stand till the butter forms of itself on the top. It is then taken off with a spoon, stirred about with the same in a flat vessel, and well washed in two or three waters. The thick sour milk left at the bottom, when the butter or cream is removed, is what I term the curd. This must be well squeezed, formed into cakes, and left to dry, when it will grow nearly as hard as flint. For use, you must scrape some of it off, mix it with quick lime, and moisten it with milk. I think that there is no stronger cement in the world, and it is found to hold, particularly in a hot and damp climate, much better than glue; proving also effectual in mending china ware. The viscous juice of a particular berry, is likewise used in the country as a cement.

Painting and drawing they are quite strangers to. In carving, both Designing, in wood and ivory, they are curious and fanciful, but their designs are always grotesque and out of nature. The handles of the creses are the most common subjects of their ingenuity in this art, which usually exhibit the head and beak of a bird, with the folded arms of a human creature, not unlike the representation of one of the Egyptian deities. In cane and basket work they are particularly neat and expert; as well as in mats, of which some kinds are much prized.

\* The words used by the Malays, for butter and cheese, are *Monteiga* and *Queijo*, which are pure Portuguese.

## Looms.

Silk and cotton cloths, of varied colors, manufactured by themselves, are worn by the natives in all parts of the country; especially by the women. Some of their work is very fine, and the patterns pretty fancied. Their loom or apparatus for weaving (*tunnone*) is extremely defective, and renders their progress tedious. One end of the warp is made fast to a frame, the whole is kept tight, and the web stretched up by means of a species of yoke, which fastens behind the body, so that the person weaving fits down. Every second of the longitudinal threads passes separately through a set of reeds, like the teeth of a comb, and the alternate ones through another set. These are forced home at each return of the shuttle, rendering the warp close and even. The threads of the warp cross each other, up and down, to admit the shuttle, not from the extremities, as in our looms, nor effected by the feet, but by turning edge ways two flat sticks which pass through. The shuttle (*toorah*) is a hollow reed, about sixteen inches long, slightly ornamented on the outside, and closed at one end, having in it a small bit of stick, on which is rolled the woof or shoot. The silk is usually a gold head. They use sometimes another kind of loom, much more simple than this, being no more than a frame in which the warp is fixed, and the woof darned with a long, small pointed shuttle. They make use of a machine for spinning the cotton very like ours. The women are expert at embroidery, the gold and silver thread for which is procured from China, as well as their needles. For common work, their thread is the *poolay* before mentioned, or filaments of the *mulu* (*musu*).

## Earthenware.

Different kinds of earthenware, I have elsewhere observed, manufactured on the island.

## Perfumes.

They have a practice of perfuming their hair with oil of benzoin, which they distil themselves from the gum, by a process doubtless of their own invention. In procuring it, a *praeo*, or earthen rice covered close, is used for a retort. A small bamboo is inserted in the middle of the vessel, and well luted with clay and ashes, from which

drops as it comes over. Along with the benjamin they put into the retort, a mixture of sugar cane and other articles, that contribute little or nothing to the quantity or quality of the distillation; but no liquid is added. This empyreumatic oil is valued among them at a high price, and can only be used by the superior rank of people.

The oil in general use is that of the coconut, which is procured in the following manner. The fleshy part being scraped out of the nut, which for this use must be old, is exposed for some time to the heat of the sun. It is then put into a mat bag, and placed in the press (*campauban*) between two sloping timbers, which are fixed together in a socket in the lower part of the frame, and forced towards each other by wedges in a groove at top, compressing by this means, the pulp of the nut, which yields an oil, that falls into a trough made for its reception below. In the farther parts of the country, this oil also, owing to the scarcity of coconuts, is dear, and not so much used for burning as the *dammar* or rosin, which is always at hand. When travelling at night they make use of torches or links, called *soeloo*, the common sort of which are nothing more than dried bamboos of a convenient length, beaten at the joints, till split in every part; without the addition of any resinous or other inflammable substance. A superior kind is made by filling with dammar a young bamboo, about a cubit long, well dried, and having the outer skin taken off.

These torches are carried with a view, chiefly, to frighten away the tigers, which are alarmed at the appearance of fire; and for the same reason it is common to make a blaze with wood, in different parts round their villages. The tigers prove to the inhabitants, both in their journeys and even their domestic occupations, most fatal and destructive enemies. The number of people annually slain by these rapacious tyrants of the woods, is almost incredible. I have known instances of whole villages being depopulated by them. Yet, from a superstitious prejudice, it is with difficulty they are prevailed upon, by a large reward which the India Company offers, to use methods of destroying them; till they have sustained some particular injury in their own family or kin-

dred. Their traps, of which they can make variety, are very ingeniously contrived. Sometimes they are in the nature of strong cages, with falling doors, into which the beast is enticed by a goat or dog enclosed as a bait: sometimes they manage that a large timber shall fall, in a groove, across his back: sometimes he is noosed about the loins with strong rattans; sometimes is led to ascend a plank, nearly balanced, which turning when he is past the center, lets him fall upon sharp stakes prepared below. Instances have occurred of a tiger being caught by one of the former modes, which had many marks in his body of the partial success of this last expedient. The escapes, at times, made from them by the natives are truly surprizing, but these accounts in general carry too romantic an air to admit of being repeated as facts. The size and strength of the species which prevails on this island is prodigious. They are said to break with a stroke of their fore paw, the leg of a horse or a buffalo; and the largest prey they kill is without difficulty dragged by them into the woods. This they usually perform on the second night, being supposed, on the first, to gratify themselves with sucking the blood only. Time is by this delay afforded to prepare for their destruction; and to the methods already enumerated, beside shooting them, I should add that of placing a vessel of water, strongly impregnated with arsenic, near the carcase, which is fastened to a tree to prevent its being carried off. The tiger having satiated himself with the flesh, is prompted to assuage his thirst, with the tempting liquor at hand, and perishes in the indulgence. Their chief subsistence is most probably, the unfortunate monkeys with which the woods abound. They are described as alluring them to their fate, by a fascinating power, similar to what has been supposed of the snake, and I am not incredulous enough to treat the idea with contempt, having myself observed that when an aligator or crocodile, in a river, comes under an overhanging bough of a tree, the monkeys, in a state of alarm and distraction, crowd to the extremity, and chattering and trembling, approach nearer and nearer to the amphibious monster that waits to devour them as they drop, which their fright and number renders almost unavoidable. These aligators likewise occasion the loss of many inhabitants, frequently destroying the people as they bathe in the river,

And of alig-  
ators.



river, according to their regular custom, and which the perpetual evidence of the risk attending it, cannot deter them from. A superstitious idea of their sanctity also, preserves them from molestation, although, with a hook of sufficient strength, they may be taken without much difficulty. A musket ball appears to have no effect upon their impenetrable hides.

Besides the common methods of taking fish, of which the seas that wash the coasts of Sumatra afford an extraordinary variety and abundance, the natives employ a mode, unpractised, I apprehend, in any part of Europe. They steep the root of a certain creeping plant, called *toobo*, of strong narcotic qualities, in the water where the fish are observed, which produces such an effect, that they become intoxicated and to appearance dead, float on the surface of the water, and are taken with the hand. This is generally made use of in the basons of water, formed by the ledges of coral rock which, having no outlet, are left full when the tide has ebbed.\* Birds, particularly the plover (*cherooling*) and quails (*pooyoo*), are caught by snares or springes laid for them in the grass. These are of *ejoo*, which resembles horsehair, many fathoms in length, and disposed in such a manner that their feet get entangled; for which purpose they are gently driven towards the snares. In some parts of the country they make use of clasp nets. I never observed a Sumatran to fire a shot at a bird, though many of them, as well as the more eastern people, have a remarkably fine aim; but the mode of letting off the matchlocks, which are the pieces most habitual to them, precludes the possibility of shooting flying. Gunpowder is manufactured in various parts of the island, but less in the country I am more particularly speak-

Fishing.

Bird catching.

Gunpowder.

\* In Captain Cook's second voyage is a plate representing a plant used for the same purpose at Otaheite, which is the exact delineation of one whose appearance I am well acquainted with on Sumatra, and which abounds in many parts of the sea beach; but though its qualities be similar to those of the *toobo*, the latter is a different plant, being a vine or creeper. In South America also, we are informed, the inhabitants procure fish after this extraordinary manner, employing three different kinds of plants; but whether any of them be the same with that of Otaheite or Sumatra, I am ignorant. I have lately been informed that this practice is not unknown in England, but has been prohibited. It is termed "foxing"; the drug made use of was the *coccus indicus*.

ing

ing of, and to the southward in general, than amongst the people of Menanggabow, the Battas, and Achenese, whose frequent wars demand large supplies. It is made, as with us, of proportions of charcoal, sulphur, and nitre, but the composition is very imperfectly granulated, being often hastily prepared, in small quantities, for immediate use. The last article, though found in the greatest quantity in the saltpetre caves before spoken of, is most commonly procured from goat's dung, which is always to be had in plenty.

Sugar.

The *Jaggree* or country sugar is usually made from the juice of the *anou*, a species of palm tree, extracted in the manner already described. In some places, but rarely, they press the sugar cane for this purpose, in a mill, the rollers of which are worked by the endless screw, instead of coggs; one of the two, which is longer than the other, having a bar through it that is turned by the hand. The juice is simply boiled till a consistence is formed, but scarcely at all granulated, being little more than a thick syrup. This is made into cakes, spread upon leaves to dry, and afterwards folded up in *copee* or the inner bark of the *penang* tree. This jaggree, beside its ordinary uses as sugar, being mixed with lime, makes a fine cement for building, and an exquisite plaster for walls, which in some parts of India equals marble in appearance. The liquor of the *anou*, called *neeroo* or toddy, is drank whilst fresh, and proves an agreeable beverage. It is also made use of in a fermented state, to effect which a composition is employed called *raggee*; and a quantity of rice being at the same time steeped in it, the liquor then becomes intoxicating, and is called *brum*. This is in fact the basis of the spirit called *arrack*, but the Sumatrans have not the art of distilling it.\* The Malays, when re-

\* Many attempts have been made by the English to bring to perfection the manufacture of sugar and arrack from the canes: but the expence, particularly of the slaves, were always found to exceed the advantages. Within these few years, that the plantations and works were committed to the management of Mr. Henry Botham, it has manifestly appeared that the end is to be obtained, by employing the *Chinese* in the works of the field, and allowing them a proportion of the produce, for their labor. The manufacture had arrived at a considerable extent, when the breaking out of the war gave a check to its progress; but the path is pointed out, and it is worth pursuing with vigor. The sums of money thrown into Batavia for arrack and sugar have been immense.

strained

drained from the use of opium, are apt to have recourse to this liquor, but among the country people inebriation is perfectly rare.

Salt is here, as in most other countries, an article of general consumption. The demand for it is mostly supplied by cargoes imported, but they also manufacture it themselves.\* The method is tedious. They kindle a fire close to the sea beach, and pour upon it sea water, by degrees. When this has been continued for a certain time, the water evaporating, and the salt being precipitated among the ashes, they gather these in baskets, or in funnels made of the bark or leaves of trees, and then pour sea water on them, till the particles of salt are well separated, and pass, with the water, into a vessel placed below to receive them. This water, now strongly impregnated, is boiled till the salt adheres in a white crust to the bottom and sides of the vessel. In burning a square of firewood, a skilful person procures about five gallons of salt. What is thus made, has so considerable a mixture of the salt of the wood, that it soon dissolves, and cannot be carried far into the country. The coarse grain is preferred.

Salt.

The art of medicine, among the Sumatrans, consists almost entirely in the application of simples, in the virtues of which they are surprisingly skilled. Every old man and woman is a physician; their rewards depending upon their success; but they generally procure a small sum in advance, under the pretext of purchasing charms †. The mode of practice

Art of medicine.

In one of the earliest letters from Bencoolen, to the Presidency of Madras, it is mentioned that Salt could not be disposed of as an article of trade.

Crosses are there worn about the necks of children, as in Europe. I know not what they consist of, nor is it of much consequence, being merely impositions of the Malay priests. Against an ague I once accidentally met with, which from circumstances I conclude to be a species of such as are employed by the Portuguese Christians in India. Though not proper to belong to my subject, I will present it to the reader. " (Sign of the cross) When I saw the cross, he trembled and shaked; and they said unto him, hast thou an ague? and I said unto them, I have neither ague nor fever; and whosoever bears these words, either in his own mind, shall never be troubled with ague or fever. So help thy servants, O Lord,

who

tice is either by administering the juices of certain trees and herbs inwardly, or by applying outwardly a poultice of leaves chopped small, upon the breast or part affected, renewing it as soon as it becomes dry. For internal pains, they rub oil on a large leaf of a stimulant quality: and heating it before the fire, clap it on the body of the patient, as a blister, which produces very powerful effects. Phlebotomy they never use, yet the people of the neighbouring island of *Neas* are famous for their skill in cupping, which they practice in a manner peculiar to themselves.

#### Fevers.

In fevers they give a decoction of the herb *lakoon*, and bathe the patient, for two or three mornings, in warm water. If this does not prove effectual, they pour over him, during the paroxysm, a quantity of cold water, rendered more chilly by the *davun seningin*, which, from the sudden revulsion it causes, brings on a copious perspiration. Pains and swellings in the limbs are likewise cured by sweating; but for this purpose, they either cover themselves over with mats, and sit in the sunshine at noon, or if the operation be performed within doors, a lamp, and sometimes a pot of boiling herbs, is enclosed in the covering with them.

#### Leprosy.

There are two species of leprosy known in these parts. The milder sort, or *impetigo*, as I apprehend it to be, is very common among the inhabitants of *Neas*; great numbers of whom are covered with a white scurf or scales, that renders them loathsome to the sight. But this distemper, though disagreeable from the violent itching and other inconveniences with which it is attended, does not appear immediately to affect the health; slaves in that situation being daily bought and sold for field and other out-door work. It is communicated from parents to their

who put their trust in thee !” From the many folds that appear in the original, I have reason to apprehend that it had been worn, and by some Englishmen, whom frequent sickness and the fond love of life, had rendered weak and superstitious enough to try the effects of this barbarous and ridiculous quackery.

offspring,



offspring, but though hereditary, it is not contagious. I have sometimes been induced to think it nothing more than a confirmed stage of the *serpigo* or ringworm, or it may be the same with what is elsewhere termed the *soingles*. I have known a Neas man who has effected a temporary removal of this scurf, by the frequent application of such herbs as are used to cure the ringworm, and sometimes by rubbing gunpowder and strong acids to his skin; but it always returned after some time. The other species with which the country people are in some instances affected, is doubtless from the description given of its dreadful symptoms, that severe kind of leprosy which has been termed *elephantiasis*; the skin coming off in flakes, and the flesh falling from the bones, as in the *lues venerea*. This disorder being esteemed highly infectious, the unhappy wretch who labors under it, is driven from the village he belonged to, into the woods, where victuals are left for him, from time to time, by his relations. A prang and a knife are likewise delivered to him, that he may build himself a hut, which is generally erected near to some river, continual bathing being supposed to have some effect in removing the disorder, or alleviating the misery of the patient. Few instances of recovery have been known. There is a disease called the *nambee* which bears some affinity to this, attacking the feet chiefly, the flesh of which it eats away. As none but the lowest class of people seem to suffer from this complaint, I imagine it proceeds in a great degree from want of cleanliness.

The small pox sometimes visits the island and makes terrible ravages. It is regarded as a plague, and drives from the country thousands whom the infection spares. Their method of stopping its progress (for they do not attempt a cure) is by converting into an hospital or receptacle for the rest, that village where lie the greatest number of sick, whither they send all who are attacked by the disorder, from the country round. The most effectual methods are pursued to prevent any person's escape from this village, which is burnt to the ground as soon as the infection has spent itself, or devoured all the victims thus offered to it. Inoculation seems to be an idea not thought of, and as it could not be universal, it might be a dangerous experiment for Europeans to introduce it partially,

tially, in a country where the disorder make its appearance at distant intervals only; unless those periods could be seized, and the attempts made, when and where there might be well founded apprehension of its being communicated in the natural way. A distemper much resembling the small pox, and in its first stages mistaken for it, is not uncommon. It causes an alarm, but does not prove mortal, and is probably what we term the chicken pox.

Venercal disease.

The venercal disease, though common in the Malay bazars, is in the inland country almost unknown. A man returning to his village, with the infection, is shunned by the inhabitants as an unclean and interdicted person. The Malays cure it with the decoction of a china root, called by them *gadoong*, which causes a salivation.

Insanity.

When a man is by sickness, or otherwise, deprived of his reason, or when subject to convulsion fits, they imagine him possessed by an evil spirit, and their ceremony of exorcism is performed by putting the unfortunate wretch into a hut, which they set fire to about his ears, suffering him to make his escape through the flames in the best manner he can. The fright, which would go nigh to destroy the intellects of a reasonable man, may perhaps have, under contrary circumstances, an opposite effect.

Sciences.

Arithmetic.

The skill of the Sumatrans in any of the sciences, is, as may be presumed, very limited. Some, however, I have met with, who, in arithmetic, could multiply and divide, by a single multiplier or divisor, several places of figures. Tens of thousands (*laxa*) are the highest class of numbers the Malay language has a name for. In counting over a quantity of small articles, each tenth, and afterwards each hundredth piece, is put aside; which method is just consonant with the progress of scientific numeration, and probably was the origin of it. When they may have occasion to recollect at a distance of time, the tale of any commodities they are carrying to market, or the like, the country people often assist their memory, by tying knots on a string, which is produced when they want to specify the number. The Peravian *qurpos* were, I suppose, an improvement upon this simple invention.

They

They estimate the quantity of most species of merchandize by what we call dry measure, the use of weights being apparently introduced among them by foreigners; for the *pecul* and *cattée* are used only on the sea coast, and places which the Malays frequent.\* The *coolab* or bamboo, containing very nearly a gallon, is the general standard of measure among the Rejangs; of these eight hundred make a *coyan*: the *choopa* is one quarter of a bamboo. By the bamboo almost all articles, even elephants teeth, are bought and sold; but by a bamboo of ivory they mean so much as is equal in weight to a bamboo of rice. This still includes the idea of weight, but is not attended with their principal objection to that mode of ascertaining quantity, which arises, as they say, from the impossibility of judging by the eye of the justness of artificial weights, owing to the various materials of which they may be composed, and which measurement is not liable to. The measures of length here, as perhaps originally among every people upon earth, are taken from the dimensions of the human body. The *deppo*, or fathom, is the extent of the arms from each extremity of the fingers: the *etto*, or cubit, is the fore-arm and hand: *cakee* is the foot: *janca* is the span; and *jarree*, which signifies a finger, is the inch. These are estimated from the general proportions of middle sized men, others making an allowance in measuring, and not regulated by any exact standard.

Measures.

The ideas of Geography, among such of them as do not frequent the sea, are perfectly confined, or rather they entertain none. They know not that the country they inhabit is an island, nor have they any general name for it. Habit renders them expert in travelling through the woods, where they perform journeys of weeks and months without seeing a dwelling. In places little frequented, where they have occasion to strike out new paths, (for roads there are none) they make marks on trees, for the future guidance of themselves and others. I have heard a man say,

Geography.

\* The *pecul* is 133½ lb: 100 *cattées* are one *pecul*, each being estimated at a pound and a third.

"I will attempt a passage by such a route, for my father, when living, told me that he had left his tokens there." They estimate the distance of places from each other, by the number of days, or the proportion of the day, taken up in travelling it, and not by measurement of the space. Their journey, or day's walk, may be computed at about twenty miles; but they can bear a long continuance of fatigue.

Astronomy.

The Malays, as well as the Arabs and other Mahometan nations, fix the length of the year at three hundred and fifty four days, or twelve lunar months of twenty nine days and an half; by which mode of reckoning, each year is thrown back above eleven days. The original Sumatrans rudely estimate their annual periods from the revolution of the seasons, and count their years from the number of their crops of grain (*taom paddee*); a practice, which, though not pretending to accuracy, is much more useful for the general purposes of life, than the former, which is merely adapted to religious observances. They, as well as the Malays, compute time by regular lunar periods, but do not attempt to trace any relation or correspondence, between these smaller measures and the solar revolution. Whilst more polished nations were multiplying mistakes and difficulties, in their endeavors to ascertain the completion of the sun's course through the ecliptic, and in the mean while suffering their nominal seasons to become almost the reverse of nature, these people without an idea of intercalation, preserved the account of their years free from essential, or at least progressive error, and the confusion which attends it. The division of the month into weeks I believe to be unknown, except where it has been taught with Mahometanism; the day of the moon's age being used instead of it, where accuracy is required; nor do they subdivide the day into hours. To denote the time of day, at which any circumstance they find it necessary to speak of, happened, they point with their finger, to the height in the sky, at which the sun then stood. And this mode is the more general and precise, as the sun, so near the equator, ascends and descends almost perpendicularly, and rises and sets, at all seasons of the year, within a few minutes of six o'clock. Scarce any of the stars or constellations are distinguished



tinguished by them. They notice, however, the planet Venus, but do not imagine her to be the same at the different periods of her revolution; when she precedes the rising, and follows the setting sun. They are aware of the night on which the new moon should make its appearance, and the Malays salute it with the discharge of guns. They also know when to expect the returns of the tides, which are at their height, on the south western coast of the island, when that luminary is in the horizon, and ebb as it rises. When they observe a bright star near the moon, they are apprehensive of a storm; as Europeans sailors foretel a gale from the sharpness of her horns. These are both, in part, the consequence of an unusual clearness in the air, which proceeding from an extraordinary alteration of the state of the atmosphere, must naturally be followed by a violent rushing of the circumjacent parts, to restore the equilibrium, and thus prove the prognostic of high wind. During an eclipse they make a loud noise with sounding instruments, to prevent one luminary from devouring the other, as the Chinese, to frighten away the dragon. They tell of a man in the moon, who is continually employed in spinning cotton, but that every night a rat gnaws his thread, and obliges him to begin his work afresh. This they apply as an emblem of endless and ineffectual labor, like the stone of *Sisyphus*, and the sieves of the *Danaides*.

History and chronology they are entirely without; the memory of all past events being preserved by tradition only.

They are fond of music, and have many instruments in use among them, but few, upon inquiry, appear to be original, being mostly borrowed from the Chinese and other more eastern people; particularly the *calintang*, *gong*, and *sooleen*. The violin has found its way to them from the westward. The *calintang* resembles the *sticcado* and the *harmonica*; the more common ones having the cross pieces, which are struck with two little hammers, of split bamboo, and the more perfect, of a certain composition of metal which is very sonorous. The *gongs*, a kind of bell, but differing much in shape, and struck on the outside,

Mus.

are

are cast in sets regularly tuned to thirds, fourth, fifth, and octave, and often serve as a bass, or under-part, to the *calintang*. The *soolcen* is the Malay flute. The country flute is called *serdum*. It is made of bamboo, is very imperfect, having but few stops, and resembles much an instrument described as found among the people of Otaheite. A single hole underneath, is covered with the thumb of the left hand, and the hole nearest the end at which it is blown, on the upper side, with a finger of the same hand. The other two holes are stoppt with the right hand fingers. In blowing they hold it inclined to the right side. They have various instruments of the drum-kind, particularly those called *tinkab*, which are in pairs, and beaten with the hands at each end. They are made of a certain kind of wood hollowed out, covered with dried goat skins, and laced with split rattans. It is difficult to obtain a proper knowledge of their division of the scale, as they know nothing of it in theory. The interval we call an octave, seems to be divided with them into six tones, without any intermediate semitones, which must confine their music to one key. It consists in general of but few notes, and the third is the interval that most frequently occurs. Those who perform on the violin, use the same notes as in our division, and they tune the instrument, by fifths, to a great nicety. They are fond of playing the octave, but scarce use any other chord. The Sumatran tunes very much resemble, to my ear, those of the native Irish, and have usually, like them, a flat third.

Language.—

*Language—Malay—Arabic character used—Languages of the interior people—Peculiar characters—Specimens of languages and of alphabets.*

BEFORE I proceed to an account of the laws, customs, and manners of the people of the island, it is necessary that I should say something of the different languages spoken on it; the diversity of which has been the subject of much contemplation and conjecture. Languages.

The *Malay* language, which is original in the peninsula of *Malayo*, and has from thence extended itself throughout the eastern islands, so as to become the *lingua franca* of that part of the globe, is spoken every where along the coasts of Sumatra, prevails in the inland country of *Menangkabow* and its immediate dependencies, and is understood in almost every part of the island. It has been much celebrated, and justly, for the smoothness and sweetness of its sound, which have gained it the appellation of the *Italian of the east*. This is owing to the prevalence of vowels and liquids in the words, and the infrequency of any harsh combination of mute consonants. These qualities render it well adapted to poetry, which the Malays are passionately addicted to. They amuse all their leisure hours, including the greater portion of their lives, with the repetition of songs, which are, for the most part, proverbs illustrated, or figures of speech applied to the occurrences of life. Some that they rehearse, in a kind of recitative, at their *bimbangs* or feasts, are historical love tales, like our old English ballads, but often extempore. An example of the former species is as follows. Songs.

*App*

*Apo goono pasang pakein,  
 Callo teedah dangan soomboonia?  
 Apo goono bermine malle,  
 Callo teedah dangan soongoonie?*

What signifies attempting to light a lamp,  
 If the wick be wanting?  
 What signifies making love with the eyes,  
 If nothing in earnest be intended?

It must be observed however, that it often proves a very difficult matter to trace the connexion between the figurative and the literal sense of the stanza. The essentials in the composition of the *pantoon*, for such these little pieces are called, the longer being called *dendang*, are the rhythmus and the figure, particularly the latter, which they consider as the life and spirit of the poetry. I had a proof of this in an attempt which I made to impose a *pantoon* of my own composing, on the natives, as a work of their countrymen. The subject was a dialogue between a lover, and a rich, coy mistress: The expressions were proper to the occasion, and in some degree characteristic. It passed with several, but an old lady who was a more discerning critic than the others, remarked that it was "*catto catto sajo*"—mere conversation; meaning that it was destitute of the quaint and figurative expressions which adorn their own poetry. Their language, in common speaking, is proverbial and sententious. If a young woman prove with child before marriage, they observe it is, "*douloo booa, caddean boongo*"—"the fruit before the flower." Hearing of a person's death, they say, "*nen mattee, mattee; nen eedoo, becrajo: callo sampi-la janjeenia, apo boolee booa?*"—"Those who are dead, are dead; those who survive must work: if his allotted time was expired, what resource is there?"\*

\* The "*apo boolee booa?*" is a phrase they always make use of, to express their sense of inevitability, and has more force than any translation of it I can employ.

Their



Their writing is in the Arabic character, very little corrupted, owing to which, and the adoption of their religion from the same quarter, a great number of Arabic words are incorporated with the Malay. The Portuguese too have furnished them with many terms, chiefly for such ideas as they have acquired since the period of European discoveries to the eastward. They write on paper, using ink of their own composition, with pens made of the twig of the *Anou* tree. I could never discover that the Malays had any original written characters, peculiar to themselves, before they acquired those now in use; but it is possible that such might have been lost; a fate that may hereafter attend those of Sumatra, on which the Arabic daily makes incroachments. Yet I have had frequent occasion to observe the Malay language written by inland people, in the country character; which would indicate that the speech is likely to perish first. Their books are for the most part, either transcripts from the Alcoran (*koraan*), or legendary tales (*kabar*), of little merit as compositions.

Arabic character used by Malays.

The purest, or most esteemed Malay is said, and with great appearance of reason, to be spoken at Malacca. It differs from the dialect used on Sumatra chiefly in this, that words, in the latter, made to terminate in "O," are, in the former, sounded as ending in "A". Thus they pronounce *lada* (pepper) instead of *lado*. Those words which end with a "K" in writing, are, on Sumatra, always softened in speaking, by omitting it; as "*tabbe bunnia*," "many compliments," "for *tabbek, bunnia*;" but the Malaccans, and especially the more eastern people, who speak very broad, give them generally the full sound. The personal pronouns also differ materially in the respective countries.

Attempts have been made to compose a Grammar of the Malay tongue, upon the principles on which those of the European languages are formed. But the absurdity of such productions is obvious. Where there is no inflexion of either nouns or verbs, there can be no cases, declensions, moods, or conjugations. All this is performed by the addition

Y

of

of certain words expressive of a determinate meaning, which should not be considered as mere auxiliaries, or as particles subservient to other words. Thus, in the instance of *Rooma*, a house; "*derree pada rooma*" signifies "from a house"; but it would be talking without use or meaning, to say that *derree pada* is the sign of the ablative case of that noun, for then every preposition should equally require an appropriate case, and as well as "of" "to" and "from," we should have a case for "*deatas rooma*"—on top of the house." So of verbs: "*callo sayo boolee gellan*"—"if I could walk:" this may be termed the preter-imperfect tense of the subjunctive or potential mood, of the verb *gellan*; whereas it is in fact a sentence, of which *gellan*, *boolee*, &c. are constituent words.\* It is improper, I say, to talk of the case of a noun, which does not change its termination, or the mood of a verb, which does not alter its form. An useful set of observations might be collected, for speaking the language with correctness and propriety, but they must be as different from the artificial and technical rules of our grammarians, as the dress of an European lady, from the simplicity of a Malay habit.

Interior people  
use languages  
different from  
the Malay.

Beside the Malay there are a variety of languages spoken on Sumatra, which, however, have not only a manifest affinity among themselves, but also to that general language which is found to prevail in, and to be indigenous to all the islands of the eastern sea; from Madagascar to the remotest of Captain Cook's discoveries; comprehending a wider extent than the Roman, or any other tongue, has yet boasted. Indisputable examples of this connexion and similarity, I have exhibited in a paper which the Society of Antiquaries have done me the honor to publish in their *Archæologia*. In different places it has been more or less

\* Bowrey, who has written on this subject, constitutes his future tense, of the word "*maoo*," thus, "*camee maoo bacha*," which is, "we chuse, or are inclined to read." To form the Passive voice, he says the particle "*ber*" is to be prefixed, but he is mistaken, for "I send this letter" is expressed in Malay, by "*sayo ber-kerim soorat innce*." These endeavors to square every thing to our own local and partial ideas, put me in mind of some vocabularies I have seen, in which the country titles were thus explained—*Pangeran*—a Duke:—*Datto*—an Earl: *Dupatty*—a Lord Mayor.

mixed and corrupted, but between the most dissimilar branches, an evident sameness of many radical words is apparent, and in some, very distant from each other in point of situation, as for instance the Philippines and Madagascar, the deviation of the words is scarcely more than is observed in the dialects of neighbouring provinces of the same kingdom.\*

The principal internal languages of Sumatra, are the Rejang and the Batta, whose difference is marked, not so much by the want of correspondence in the terms, as by the circumstance of their being each expressed in a distinct and peculiar written character. This I conceive to be extraordinary, and perhaps singular, in the history of human improvement; that two divisions of people on the same island, with equal claims to originality, in stages of civilization nearly equal, and speaking languages derived from the same source, should write in characters essentially different from each other, and from the rest of the world. What corroborates the evidence of the alphabets being separate and unconnected inventions, is, that the order of the letters is not the same; as will appear by an inspection of the specimens I have subjoined for the gratification of the curious.† The Achenese making use of the Arabic character, their language has the less claim to originality. The Lam-poon, as a dialect, is sufficiently distinct from all the others, but a few of the letters of the alphabet, particularly the first and second, are expressed by characters manifestly the same with the Rejang, though the major part seem entirely unlike. Perhaps, as the Greeks are said to have

They have peculiar writing characters.

\* I am engaged in an attempt to render this comparison of languages more extensive, and as far as possible, to bring specimens of all those spoken in the known world, into one point of view.

† See the following plate. The *Javanese*, and all other eastern writing, that I have examined, differs as much from these, as the *Rejang* from the *Batta*. The specimen of a *Javan* alphabet given in Cornille le Brun is very just. The *Tagala* alphabet is to be found in Thevenot. *Relanon des Isles Philippines*.

done in the days of Cadmus, the Lamoons may have borrowed from their neighbours, in order to complete the number of their letters. All these people, in writing, form their lines from the left hand towards the right, contrary to the practice of the Malays and the Arabians.

Write on bark  
of trees.

and on bam-  
boo.

Their writings, of any bulk and importance, are executed with ink, on the inner bark of a tree, cut into narrow strips of considerable length, and folded together in squares; each square or fold answering for a page. On more common occasions they write on the outer coat of a joint of bamboo, sometimes whole, and sometimes split into pieces of two or three inches in breadth, with the point of their creese or other weapon, which serves the purpose of a stylus.\* These writings or scratchings rather, are often performed with a considerable degree of neatness; of which I have specimens in my possession, as well as of their larger works. The proportion of those among the natives who can read and write, particularly the Battas, is very great, and perhaps not surpassed in many countries of Europe.

None of these languages are so agreeable to the ear as the Malay, and the Lamoons in particular is very guttural, making frequent use of the sound we denote by "g," which they introduce even in Malay words, and liquifying the consonant "r." Thus the word *Groce*, they pronounce *Cogb-ee*, and *bras* they change into *leas*.†

In Java, Siam, and other parts of the east, beside the common language of the country, there is established a court language, spoken by

\* The Chinese are said, by their historians, to have written on pieces of Bamboo, before they invented paper.

† It is remarkable that the Malays cannot express the consonant F, or Ph, nor the people of the island *Neas*, near Sumatra, the consonant P. The same distinction is observed amongst the inhabitants of some of the South Sea islands, and I believe holds good with respect to the Persian and Arabian alphabets.



persons of rank only. This distinction, artfully invented for the purpose of keeping the vulgar at a distance, and inspiring them with respect for what they cannot understand, does not take place in any part of Sumatra, among the inhabitants of which, disparity of situation is not attended with much reserve, or distance of behavior between the persons.

SPECIMENS

## SPECIMENS of LANGUAGES spoken on SUMATRA.

	Malay.	Acheen.	Batta.	Rejang.	Lampoon.
One	Satoo	Sah	Sadah	Do	Sye
Two	Duo	Duz	Duo	Dooy	Rowah
Three	Teeo	Tloo	Toloo	Tellou	Tulloo
Four	Ampat	Paat	Opat	'Mpat	Ampah
Five	Leemo	Leemung	Leemah	Lemo	Leemah
Six	Anam	'Nam	Onam	Noom	Annam
Seven	Toojoo	Toojoo	Paitoo	Toojooa	Peetoo
Eight	Slappan	D'lappan	Ooaloo	Delapoon	Ooaloo
Nine	Sambilan	Sakoorang	Seeah	embilan	Seewah
Ten	Sapooloo	Saploo	Sapooloo	Depooloo	'Pooloo
Husband	Lackee	Lackaye	Morah	Lackye	Cadjoon
Wife	Beenee	Beenaye	Aboo	Sooma	Cadjoon
Father	Bapa	Bah	Ammah	Bapa	Bapa
Mother	Mau	Mau	Enang	Indo	Eenah
Head	Capallo	Oolou	Ooloo	Oolou	Ooloo
Eyes	Matto	Matta	Mahtah	Matty	Mattah
Nose	Eedong	Eedoon	Aygong	Eedong	Eerong
Hair	Ramboot	Oh	Oboo	Boo	Boohoo
Teeth	Geegee	Geguy	Ningee	Aypen	Eepan
Hand	Tangan	Jarroay	Tangan	Tangoon	Chooloo
Day	Haree	Ooraye	Torang-haree	Reely-looeng	Ranee
Night	Mallam	Mallam	Borgning	B.-calenmoon	Beenghee
White	Pootee	Pootee	Nabottar	Pooteah	Mandack
Black	Etam	Hetam	Nabeero	Meloo	Malloom
Good	Baye	Gaet	Dengan	Baye	Burtie
Die	Martee	Mattay	Mahtay	Mattoee	Jahal
Fire	Appee	Appooy	Ahpee	Op-ay	Aphooy
Water	Ayer	Eer	Ayck	Beole	Wye
Earth	Tana	Tano	Tana	Pecta	Tanno
Coconut	Clappo	Oo	Crambee	Nesle	Clappah
Rice	Bras	Breeagh	Dahano	Blas	Beas
Fish	Eecun	Inoor	Dakkay	'Conn	Ewah
Hog	Babee	Booy	Babee	Soocetemba	Babooye
Sun	Matto-haree	Mattowraye	Mahtah-haree	Mattay-beely	Mata-ranee
Moon	Boolan	Booloon	Boolan	Booloon	Boolan
I	Ambo, Sayo	Ooloon	Apoa	Ookoo	Gniah
God	Allah-tallah	Allah	Daibattah	Oom-tallo	Alla-talla

Comparative

## REJANG ALPHABET.

ka	ga	nga	ta	da	na	pa	ba	ma	cha	ja	nia
sa	ra	la	ca	oa	hha	mha	ngga	nda	nja	a	

§ Mark of Commencement.

o Mark of Pause.

The Letters of these Alphabets are governed by a variety of Signs the application of which considerably alters the terminating sound. Those which belong peculiarly to the Rejang are as follows.

* Duo deatas which changes the Termination from.....	a to an
* Cajena or Duo debona changes a to ah	Catoolang changes.....a to ang
* Cajoonjoong.....to ar	* Cameetan.....to oo
* Calonvan.....to ee	* Calooling.....to i
* Camoecha.....to ay	* Calooloong.....to aw
ka kan kah kar kee kay kang kuc ki kom	

The Letters are never joined in writing, each for the most part representing a syllable.  
The Writing is from the left hand to the right.

## BATTA

a	ha	na	ma	ra	ta	ba	wa	sa	ga
la	pa	gua	ja	da	nya	e	oo	oo	

## LAMPOON

ka	ga	gua	pa	ba	ma	ta	da	na	cha
ja	guia	ca	a	la	ra	sa	wa	ha	

*Comparative state of the Sumatrans in civil society—Difference of Character between the Malay and other inhabitants. Government—Titles and power of the chiefs among the Rejangs. Influence of the Europeans—Government in Passumah.*

CONSIDERED as a people occupying a certain rank in the scale of civil society, it is not easy to determine the proper situation of the inhabitants of this island. Though far distant from that point to which the polished states of Europe, have aspired, they yet look down, with an interval almost as great, on the savage tribes of Africa and America. Perhaps if we distinguish mankind summarily into five classes; but of which each would admit of numberless subdivisions; we might assign a third place, to the more civilized Sumatrans, and a fourth, to the remainder. In the first class, I should of course include some of the republics of ancient Greece, in the days of their splendor; the Romans, for some time before and after the Augustan age; France, England, and other refined nations of Europe, in the latter centuries; and perhaps China. The second might comprehend the great Asiatic empires at the period of their prosperity; Persia, the Mogul, the Turkish, with some European kingdoms. In the third class, along with the Sumatrans, Xoloans, and a few other states of the eastern archipelago, I should rank the nations on the northern coast of Africa, and the more polished Arabs. The fourth class, with the less civilized Sumatrans, will take in the people of the new discovered islands in the South Sea; perhaps the celebrated Mexican and Peruvian empires; the Tartar hordes, and all those societies of people in various parts of the globe, who, possessing personal property, and acknowledging some species of established subordination, rise one step above the Carribs, the New Hollanders, the Laplanders,

Comparative  
state of society



Laplanders, and the Hottentots, who exhibit a picture of mankind in its rudest and most humiliating aspect.\*

Few improvements adopted from the Europeans.

As mankind are by nature so prone to imitation, it may seem surprising that these people have not derived a greater share of improvement, in manners and arts, from their long connexion with Europeans, particularly with the English, who have now been settled among them for an hundred years. Though strongly attached to their own habits, they are nevertheless sensible of their inferiority, and readily admit the preference which our attainments in science, and especially in mechanics, intitle us to. I have heard a man exclaim, after contemplating the structure and uses of a house clock, "Is it not fitting that such as we, should be slaves to people who have the ingenuity to invent, and the skill to construct, so wonderful a machine as this? "The sun," he added, "is a machine of this nature. But who winds it up, said his companion? Who but *Allah*, replied he."

Some probable causes of this backwardness may be suggested. We carry on few or no species of manufacture at our settlements: every thing is imported ready wrought to its highest perfection: the natives have no opportunity of examining the first process, or the progress of the work. Abundantly supplied with every article of convenience from Europe, and prejudiced in their favor because from thence, we make but little use of the raw materials Sumatra affords. We do not spin its cotton; we do not rear its silk-worms; we do not smelt its metals; we do not even hew its stone: neglecting these, it is in vain we would exhibit to the people for their improvement in the arts, our rich brocades, our time-pieces, or display to them, in drawings, the elegance

\* There are three scales, pointed out by different writers (Le Poivre, Robertson, and Richardson) by which to measure and ascertain the state of civilization any people have arrived at: the one is the degree of perfection of their agriculture; another, their progress in the art of numeration; and a third the number of abstract terms in their language. Forming a judgment by these tests, the reader will be able to determine with what share of propriety I have assigned the above ranks to the Sumatrans.

of our architecture. Our manners likewise are little calculated to excite their approval and imitation. Not to insist on the licentiousness that has at times been imputed to our communities; the pleasures of the table; emulation in wine; boisterous mirth; juvenile frolics, and puerile amusements, which do not pass without serious, perhaps contemptuous, animadversion—setting these aside, it appears to me, that even our best models are but ill adapted for the imitation of a rude, incurious, and unambitious people. Their senses, not their reason, should be acted on, to rouse them from their lethargy; their imaginations must be warmed; a spirit of enthusiasm must pervade and animate them, before they will exchange the pleasures of indolence for those of industry. The philosophical influence that prevails, and characterises the present age, in the western world, is unfavorable to the producing these effects.

- A modern man of sense and manners, despises, or endeavors to despise, ceremony, parade, attendance, superfluous and splendid ornaments in his dress or furniture: preferring ease and convenience, to cumbrous pomp, the person first in rank is no longer distinguished by his apparel, his equipage, or his number of servants, from those inferior to him; and though possessing real power, is divested of almost every external mark of it. Even our religious worship partakes of the same simplicity. It is far from my intention to condemn or depreciate these manners, considered in a general scale of estimation. Probably in proportion as the prejudices of sense are dissipated by the light of reason, we advance towards the highest degree of perfection our natures are capable of: possibly perfection may consist in a certain medium which we have already stepped beyond; but certainly all this refinement is utterly incomprehensible to an uncivilized mind, which cannot discriminate the ideas of humility and meanness. We appear to the Sumatrans to have degenerated from the more splendid virtues of our predecessors. Even the richness of their laced suits, and the gravity of their perukes, attracted a degree of admiration; and I have heard the disuse of the large hoops worn by the ladies, pathetically lamented. The quick, and to them inexplicable, revolutions of our fashions, are subject of much astonishment, and they naturally conclude, that those modes can have but little

intrinsic merit which we are so ready to change; or at least that our caprice renders us very incompetent to be the guides of their improvement. Indeed, in matters of his kind, it is not to be supposed that an imitation should take place, owing to the total incongruity of manners in other respects, and the dissimilarity of natural and local circumstances. But perhaps I am superfluously investigating minute and partial causes of an effect, which one general one may be thought sufficient to produce. Under the frigid, and more especially the torrid zone, the inhabitants will naturally preserve an uninterrupted similarity and consistency of manners, from the uniform influence of their climate. In the temperate zones, where this influence is equivocal, the manners will be fluctuating, and dependent rather on moral than physical causes.

Difference in  
character be-  
tween the Ma-  
lays and other  
Sumatrans.

The Malay and native Sumatran differ more in the features of their mind than in those of their person. Although we know not that this island, in the revolutions of human grandeur, ever made a distinguished figure in the history of the world, (for the Achenese, though powerful in the sixteenth century, were very low in point of civilization) yet the Malay inhabitants have an appearance of degeneracy, and this renders their character totally different from that which we conceive of a savage, however justly their ferocious spirit of plunder on the eastern coast, may have drawn upon them that name. They seem rather to be sinking into obscurity, though with opportunities of improvement, than emerging from thence, to a state of civil or political importance. They retain a strong share of pride, but not of that laudable kind which restrains men from the commission of mean and fraudulent actions. They possess much low cunning and plausible duplicity, and know how to dissemble, the strongest passions and most inveterate antipathy, beneath the utmost composure of features, till the opportunity of gratifying their resentment offers. Veracity, gratitude, and integrity are not to be found in the list of their virtues, and their minds are almost totally strangers to the sentiments of honor and infamy. They are jealous and vindictive. Their courage is desultory, the effect of a momentary enthusiasm,

thufiasm, which enables them to perform deeds of incredible desperation; but they are ftrangers to that fteady magnanimity, that cool heroic refolution in battle, which conftitutes in our idea the perfection of this quality, and renders it a virtue.\* Yet it muft be obferved, that from an apathy almoft paradoxical, they fuffer under fentence of death, in cafes where no indignant paffions could operate to buoy up the mind to a contempt of punifhment, with aftonifhing compofure and indifference; uttering little more on thefe occafions, than a proverbial faying, common among them, expreffive of the inevitability of fate—" *apoo boolee baat*" ? To this ftoicifm, their belief in predeftination, and very imperfect idea of a future, eternal exiftence, doubtlefs contribute.

Some writer has remarked, that a refemblance is ufually found, between the difpofition and qualities of the beafts proper to any country, and thofe of the indigenous inhabitants of the human fpecies, where an intercourfe with foreigners has not deftroyed the genuinenefs of their character. The Malay may be compared to the buffalo and the tiger. In his domeftic ftate, he is indolent, ftubborn, and voluptuous as the former, and in his adventurous life, he is infidious, blood-thirfty, and rapacious as the latter. Thus the Arab is faid to refemble his camel, and the placid Gentoo his cow.

The original Sumatran, though he partakes in fome degree of the Malay vices, and partly from the contagion of example, poffeffes many exclusive virtues; but they are more properly of the negative than the pofitive kind. He is mild, peaceable, and forbearing, unlefs his anger be roused by violent provocation, when he is implacable in his refentments. He is temperate and fober, being equally abftemious in meat and drink. The diet of the natives is moftly vegetable; water is their only beverage; and though they will kill a fowl or a goat for a ftranger, whom perhaps they never faw before, nor ever expect to fee again, they

Character of  
native Sumatran.

In the hiftory of the Portuguefe wars in this part of the eaft, there appears fome exception to this remark, particularly in the character of *Lucfemanna*, who was truly a great man and moft confummate warrior.



are rarely guilty of that extravagance for themselves; nor even at their festivals (*bimbang*), where there is a plenty of meat, do they eat much of any thing but rice. Their hospitality is extreme, and bounded by their ability alone. Their manners are simple; they are generally, except among the chiefs, devoid of the Malay cunning and chicane; yet endued with a quickness of apprehension, and on many occasions discovering a considerable degree of penetration and sagacity. In respect to women, they are remarkably continent, without any share of insensibility. They are modest; particularly guarded in their expressions; courteous in their behavior; grave in their deportment, being seldom or never excited to laughter; and patient to a great degree. On the other hand, they are litigious; indolent; addicted to gaming; dishonest in their dealings with strangers, which they esteem no moral defect; suspicious; regardless of truth; mean in their transactions; servile; though cleanly in their persons, dirty in their apparel, which they never wash. They are careless and improvident of the future, because their wants are few, for though poor, they are not necessitous; nature supplying with extraordinary facility, whatever she has made requisite for their existence. Science and the arts have not, by extending their views, contributed to enlarge the circle of their desires; and the various refinements of luxury, which in polished societies become necessities of life, are totally unknown to them.\*

#### Government.

Having endeavoured to trace the character of these people, with as much fidelity and accuracy as possible, I shall now proceed to give an account of their government, laws, customs, and manners; and in order to convey to the reader the clearest ideas in my power, I shall develop the various circumstances in such order and connexion, as shall

\* The *Macassar* and *Buggeri* people, who come annually in their *praus* from *Celebes* to trade at Sumatra, are looked up to by the inhabitants, as their superiors in manners. The Malays affect to copy their style of dress, and frequent allusions to the feats and achievements of these people are made in their songs. Their reputation for courage, which certainly surpasses that of all other people in the eastern seas, acquires them this flattering distinction. They also derive part of the respect paid them, from the richness of the cargoes they import, and the spirit with which they spend the produce in gaming, cock-fighting, and opium-smoking.

appear

appear best to answer this intent, without confining myself, in every instance, to a rigid and scrupulous arrangement into distinct heads.

\* The inhabitants of the *Rejang* country live in villages or *doosoons*, each under the government of a magistrate styled *Dupatty*. His dependants are termed *Ana-booa*,\* and in number seldom exceed one hundred. A certain proportion of the dupatties belonging to each river, the villages being always situated by the water side,† are chosen to meet in a legislative or judicial capacity, at the *qualloe* or river's mouth, and these are distinguished by the name of *Proatteen*. The *Pangeran* or prince of the country, presides over the whole. I would point out in what consists the fealty of a *dupatty* to a *pangeran*, and of his *ana booa* to him, but so very little is to be observed in either case, that it is not an easy matter to describe it. Almost without arts, and with but little industry, the state of property is nearly equal among all the inhabitants, and the chiefs scarcely differ but in title, from the bulk of the people. Their authority is no more than nominal, being without that coercive power, necessary to make themselves feared and implicitly obeyed. This is the natural result of poverty among nations habituated to peace; where the two great political engines, of interest and military force, are wanting. Their government is founded in opinion, and the submission of the people is voluntary. The domestic rule of a private family, beyond a doubt, suggested first the idea of government in society, and this people having made but small advances in civil policy, theirs retains a strong resemblance of its original. It is connected also with the principle of the feudal system, into which it would probably settle, should it attain to a greater degree of refinement. All the other governments throughout the island are likewise a mixture of the patriarchal and feudal; and it may be observed, that where a spirit of conquest has reduced\* the inha-

*Governments among the Rejangs.*

*Pangeran or chief.*

*His authority.*

\* Apparently a figurative expression, from fruit hanging on a tree.

† The names which we usually apply to countries or districts, belong properly to the rivers; and it is, with the natives, more common to say, the people of such a river, than of such a country. Rivers in Europe divide provinces, but in India they are considered as running through the center of them.

bitants

bitants under the subjection of another power, or has added foreign districts to their dominion, there the feudal maxims prevail: where the natives, from situation or disposition, have long remained undisturbed by revolutions, there the simplicity of patriarchal rule obtains; which is not only the first, and natural form of government, of all rude nations rising from imperceptible beginnings, but is perhaps also the highest state of perfection they can ultimately arrive at. It is not in this art alone that we perceive the next step from consummate refinement, leading to simplicity.

Much limited.

The foundation of right to government among these people, seems, as I said, to be the general consent. If a chief exerts an undue authority, or departs from their long established customs and usages, they conceive themselves at liberty to relinquish their allegiance. A commanding aspect, an insinuating manner, a ready fluency in discourse, and a penetration and sagacity in unravelling the little intricacies of their disputes, are qualities which seldom fail to procure to their possessor, respect and influence, sometimes perhaps superior to that of an acknowledged chief. The pangeran indeed claims despotic sway, and as far as he can find the means, scruples not to exert it; but his revenues being insufficient to enable him to keep up any force, for carrying his mandates into execution, his actual powers are very limited, and he has seldom found himself able to punish a turbulent subject, any otherwise than by private assassination. In appointing the heads of doosoons, he does little more than confirm the choice already made among the inhabitants, and was he arbitrarily to name a person of a different tribe, or from another place, he would not be obeyed. He levies no tax nor has any revenue, (what he derives from the India Company being out of the question) or emolument from his subjects, other than what accrues to him from the determination of causes. Appeals lie to him in all cases, and none of the inferior courts, or assemblies of proattees, are competent to pronounce sentence of death. But all punishments being, by the laws of the country, commutable for fines, and the appeals being attended with expence and loss of time, the parties generally abide by the first decision. Those  
doosoons

doosoons which are situated nearest to the residence of the pangeran, at *Soongey-lamo*, acknowledge somewhat more of subordination than the distant ones, which, even in case of war, esteem themselves at liberty to assist or not, as they think proper, without being liable to consequences. In answer to a question on this point, "we are his subjects not his slaves," replied one of the proatteens. But from the pangeran you hear a tale widely different. He has been known to say, in a political conversation; "such and such doosoons, there will be no trouble with: they are my powder and shot;" explaining himself by adding, that he could dispose of the inhabitants, as his ancestors had done, to purchase ammunition in time of war.

The father of *Pangeran Munco Raja* (whose name is preserved from oblivion by the part he took in the expulsion of the English from Fort Marlborough in the year 1719) was the first who bore the title of *pangeran* of *Soongey-lamo*. He had before been simply *Beginda Sebyam*. Till about an hundred years ago, the southern coast of Sumatra, as far as *Oeri* river, was dependent on the king of *Bantam*, whose *Jennang* (lieutenant or deputy) came yearly to *Silebar* or *Bencoolen*, collected the pepper, and filled up the vacancies, by nominating, or rather confirming in their election, the *proatteens*. Soon after that time, the English having established a settlement at Bencoolen, the *jennang* informed the chiefs that he should visit them no more, and raising the two head men of *Soongey lamo* and *Soongey etam*,\* to the dignity of *pangeran*, gave into their hands the government of the country, and withdrew his master's claim. Such is the account given by the present possessors, of the origin of their titles, which nearly corresponds with the recorded transactions of the period. It followed naturally that the pangeran should lay claim to the absolute authority of the king whom he represented, and that the proatteens should still consider him but as one of themselves, and pay him little more than nominal obedience. He had no power to enforce

Origin of the title of pangeran in Rejang.

\* The latter is chief of the *Lemba* country, in the neighbourhood of Bencoolen river, on which however, the former possesses some villages, and is chief of the Rejang tribes.



his plea, and they retain their privileges, taking no oath of allegiance, nor submitting to be bound by any positive engagement. They speak of him however with respect, and in any moderate requisition, that does not affect their *addat* or customs, they are ready enough to aid him, (*tolong*; as they express it) but rather as matter of favor, than acknowledged obligation.

The exemption the *Dupatties* contend for, from absolute subjection, they allow in turn to their *anaboos*, whom they govern by the influence of opinion only. The respect paid to a Dupatty, is little more than as to an Elder of a family held in esteem, and this the old men of the doo-foon share with him, sitting by his side in judgment on the little differences that arise among themselves. If they cannot determine the cause, or the dispute be with one of a separate village, the proatteens of the same tribe that live adjacent, meet for the purpose. From these litigations arise some small emoluments to the dupatty, whose dignity, in other respects, is rather an expence than an advantage. In the erection of public works, such as their *Balli* or town hall, he contributes a larger share of materials. He receives and entertains all strangers, his dependants furnishing their quotas of provision, on particular occasions, and their hospitality is such, that food and lodging are never refused to those who ask it.

**Succeſſion of  
Dupatties.**

Though the rank of dupatty is not strictly hereditary, the son, when of age, and capable, generally ſucceeds the father, at his deceaſe: if too young, the father's brother, or ſuch one of the family as appears moſt qualified, aſſumes the poſt; not as a regent, but in his own right; and the minor comes in perhaps at the next vacancy.

**Tribes.**

The Rejangs are diſtinguiſhed into tribes, the deſcendants of a diſ-ferent *pooyang* or anceſtor. Of theſe there are four principal tribes, *Yoor-callang*, *Beremannie*, *Seloopo* and *Tooby*; ſaid to derive their origin from four brothers, and to have been united from time immemorial in a league offensive and deſenſive: the permanency however of this bond, may be conjectured

conjectured to have been owing to the expediency resulting from their situation, rather than their consanguinity, or any formal compact. There are also several inferior tribes.

Each river or district, (for it is by the rivers the parts of the country are distinguished) and indeed each doosoon, is independent of, though not unconnected with, its neighbours; acting in concert, only by specific consent. On every river there is at least one *Pambarab* or superior *proatteen*, who differs from the rest, in the right of presiding at those suits and festivals, in which two or more doosoons have a common concern, with a larger allotment of fines and provision.\* If more tribes than one are settled on the same river, each has usually its *pambarab*, who is chosen by the respective *proatteens*: these are chosen in like manner by the *dupatties*, but with the concurrence of the elders of the doosoon. If the choice displeases any of the inhabitants, they agree among themselves what chief they will follow, and remove to his doosoon. There is no restraint or compulsion in the case. Sometimes a few families separate themselves, and elect a chief, but without contesting the title of him whom they leave. The chiefs do not however assume the title of *dupatty*, without being confirmed by the *pangeran*, or by the Company's Resident, who in truth exercises many of the functions of sovereignty.

Influence of  
the India Com-  
pany.

The system of government among the people near the sea coast, who, towards the southern extreme of the island, are the planters of pepper, is much influenced by the power of the Europeans, who are virtually the lords paramount. The advantages derived to the subject from their sway, both in a political and civil sense, are infinitely greater than persons at a distance are usually inclined to suppose. Oppressions may be sometimes complained of at the hands of individuals, but, to the honor of the Company's service let me add, they have been very rare, and

\* The most distinguished of the hercs of the Iliad were served at table with a larger proportion of chine.

of inconsiderable magnitude. Where a degree of discretionary power is intrusted to single persons, abuses will, in the nature of things, arise in some instances; cases may occur, in which the private passions of the Resident, will interfere with his public duty; but the door has ever been open for redress, and examples have been made. To destroy this influence and authority in order to prevent these consequences, were to cut off a limb in order to remove a partial complaint. By the Company's power, the districts over which it extends, are preserved in uninterrupted peace. How invaluable a blessing this, let Poland, let America, let other desolated countries speak. Were it not for this power, every doo-foon of every river would be at war with its neighbour. The natives themselves allow it, and it was evinced, even in the short space of time the English were absent from the coast, in the former war with France. Hostilities of district against district, so frequent among the independent nations to the northward, are, in the Company's jurisdiction, things unheard of; and those dismal catastrophes, which, in all the Malay islands, are wont to attend on private feuds, but very rarely happen. "I tell you honestly," said a dupatty, much irritated against one of his neighbours, "that it is only you," pointing to the Resident of *Laye*, "that prevent my plunging this weapon into his breast." The Resident is also considered as the protector of the people, from the injustice and oppression of the chiefs. This oppression, though not carried on in the way of open force, which the ill-defined nature of their authority would not support, is scarcely less grievous to the sufferer. Expounders of the law, and deeply versed in the chicanery of it, they are ever lying in wait to take advantage of the necessitous and ignorant, till they have stripped them of their property, their family, and their liberty. To prevent these practices; the partial administration of justice in consequence of bribes; the subornation of witnesses; and the like iniquities, a continual exertion of the Resident's attention and authority is required; and as that authority is accidentally relaxed, the country falls into confusion.

It is true, that this interference is not strictly consonant with the spirit of the original contracts, entered into by the Company with the native chiefs, who in consideration of protection from their enemies; regular purchase of the produce of their country; and a gratuity to themselves, proportioned to the quantity of that produce, undertake, on their part, to oblige their dependants to plant pepper; to refrain from the use of opium, the practice of gaming, and other vicious excesses; and to punish them in case of non-compliance. But however prudent or equal these contracts might have been at the time their form was established, a change of circumstances; the gradual and necessary increase of the Company's sway, which the peace and good of the country required; and the tacit consent of the chiefs themselves, (among whom the oldest living has never been used to regard the Company, who have conferred on them their respective dignities, as their equals, or as trading in their districts upon sufferance) have long antiquated them; and custom and experience have introduced in their room, an influence on one side, and a subordination on the other, more consistent with the power of the Company, and more suitable to the benefits derived from the moderate and humane exercise of that power. Prescription has given its sanction to this change, and the people have submitted to it without murmuring; as it was introduced, not suddenly, but with the natural course of events, and bettered the condition of the whole, while it tended to curb the rapacity of the few. Then let not short-sighted or designing persons, upon false principles of justice, or ill-digested notions of liberty, rashly endeavor to overturn a scheme of government, doubtless not perfect, but which seems best adapted to the circumstances it has respect to, and attended with the fewest disadvantages. Let them not vainly exert themselves to procure redress of imaginary grievances, for persons who complain not, or to infuse a spirit of freedom and independence, in a climate where nature possibly never intended they should flourish, and which, if obtained, would apparently be attended with effects, that all their advantages would badly compensate.



Government  
in Passummah.

In *Passummah*, which nearly borders upon *Rejang*, to the southward, there appears some difference in the mode of government, though the same spirit pervades both; the chiefs being equally without a regular coercive power, and the people equally free in the choice of whom they will serve. This is an extensive, and, comparatively, populous country, bounded on the north west by that of *Lamattang*, and on the south east by that of *Lampoon*; the river of *Padang-gochie* marking the division from the latter, near the sea coast. It is distinguished into *Passummah lebbar*, or the broad, which lies inland, extending to within a day's journey of *Mooaro Moolang*, on *Palembang* river; and *Passummah ooleo Manna*, which is on the western side of the range of hills, whither the inhabitants are said to have mostly removed, in order to avoid the government of the Dutch.

*Passummah* is governed by four pangerans, who are perfectly independent of each other, but they acknowledge a kind of sovereignty in the Sultan of *Palembang*, from whom they hold a *chop* (warrant) and receive a *saling* (investiture), on their accession.\* This subordination is the consequence of the king of *Bantam's* former influence over this part of the island, *Palembang* being a port at that time dependent on him, and still on the Dutch, whose instrument the sultan is; and the people are for the greater part Javans.† There is an inferior *pangeran* in almost every doosoon) that title being nearly as common in *Passummah*, as *dupatty* towards the sea coast) who are chosen by the inhabitants of the doosoon, and confirmed by the superior *pangeran*, whom they assist in the determination of causes. In the low country, where the pepper planters reside, whose race is mixed with colonists from *Rejang* and a place

\* The Grand Signior in like manner sends a vest and turban to his great vassals.

† "A king of Bantam, in 1596, fell before Palinban, a rebel town of Sumatra which he was besieging; and the siege was raised thereupon." Navigation aux Ind. Ori. 1609.

*Pangeran* is properly a Javense title, introduced on Sumatra, and prevailing only in the southern part.

called *Hadjee*, the title of *Calippab* is found. Each of these preside over various tribes, which have been collected at different times, and have ranged themselves, some under one, and some under another chief; having also their superior *proatteen*, or *pambarab*, as in the northern districts. On the rivers of *Peeno*, *Manna* and *Bankannon*, are two *calippabs* respectively, some of whom are also *pangerans*, which last seems to be here rather a title of honor, or family distinction, than of magistracy. They are independent of each other, owning no superior; and their number, according to the ideas of the people, cannot be increased.

*Laws*

*Laws and customs—Mode of deciding Causes—Code of Laws.*

Laws or customs.

THERE is no word in the languages of the island which properly and strictly signifies *Law*; nor is there any person or class of persons among the *Rejangs*, regularly invested with a *legislative* power. They are governed in their various disputes, by a set of long established customs (*addat*), handed down to them from their ancestors, the authority of which is founded on usage and general consent. The chiefs, in pronouncing their decisions, are not heard to say, “so the law directs” but, “such is the custom.” It is true, that if any case arises, for which there is no precedent on record (of memory), they deliberate and agree on some mode, that shall serve as a rule in future similar circumstances. If the affair be trifling, this is seldom objected to, but when it is a matter of consequence, the pangeran, or calippah, consults with the proat-teens, or lower order of chiefs, who frequently desire time to consider of it, and consult with the inhabitants of their doosoon. When the point is thus determined, the people voluntarily submit to observe it as an established custom; but they do not acknowledge a right in the chiefs, to constitute what laws they think proper, or to repeal or alter their ancient usages, of which they are extremely tenacious and jealous. It is notwithstanding true, that by the influence of the Europeans, they have at times been prevailed on, to submit to innovations in their customs; but, except when they perceived a manifest advantage from the change, they have generally seized an opportunity of reverting to the old mode.

Mode of deciding causes.

All causes, both civil and criminal, are determined by the several chiefs of the district, assembled together, at stated times, for the purpose of distributing justice. These meetings are called *becharro*, (which signifies also to discourse or debate) and among us, by an easy corruption, *bechars*. Their manner of settling litigations, in points of property, is rather a species of arbitration, each party previously binding himself

to

to submit to the decision, than through a coercive power possessed by the court, for the redress of wrongs.

The want of a written criterion of the laws, and the imperfect stability of traditionary usage, must frequently, in the intricacies of their suits, give rise to contradictory decisions; particularly as the interests and passions of the chiefs are but too often concerned in the determination of the causes that come before them. This evil had long been perceived by the English Residents, who, in the countries where we are settled, preside at the bechams, and being instigated by the splendid example of the Governor-general of Bengal, under whose direction a code of the laws of that empire was compiled, it was resolved, that the servants of the Company at each of the subordinates, should, with the assistance of the ablest and most experienced of the natives, attempt to reduce to writing, and form a system of the usages of the Sumatrans, in their respective residencies. This was accordingly executed in some instances, and a translation of that compiled in the residency of *Laye* coming into my possession, I insert it here, in the original form, as being attended with more authority and precision, than any account furnished from my own memorandums could pretend to.

Code of Laws.

#### REJANG LAWS.

“The laws and customs of the *Rejangs*, hitherto preserved by tradition, are now, after being discussed, amended, and ratified in an assembly of the *pangeran*, *pambarabs* and *proatteens*, committed to writing, in order that they may not be liable to alteration; that justice may be regularly and impartially administered; that those deserving death or fine may meet their reward; that causes may be brought before the proper judges, and due amends made for defaults; that the compensation for murder may be fully paid; that property may be equitably divided; that what is borrowed may be restored; that gifts may become the undoubted property of the receiver; that debts may be paid, and credits received, agreeably to the customs

“that



" that have been ever in force, beneath the heavens and on the face of the earth. By the observance of the laws, a country is made to flourish, and where they are neglected or violated, ruin ensues.

" B E C H A R S.

Process in suits

" The plaintiff and defendant first state to the bench the general circumstances of the case. If their accounts differ, and they consent to refer the matter to the decision of the proatteens, each party is to give a token, to the value of a *soocoo*, that he will abide by it, and to find security for the *chogo*, a sum stated to them, supposed to exceed the utmost probable damages.

dollars.

dollars.

" If the *chogo* do not exceed 30 the *beo* or fee paid by each is 1½

Ditto 30 to 50 ditto — 2½

Ditto 50 to 100 ditto — 5

Ditto 100 and upwards ditto — 9

" All chiefs of *doosoons*, or independent *tallongs*, are entitled to a seat on the bench upon trials.

" If the *pangeran* sits on the bechar, he is entitled to one half of all *beo*, and of such fines, or shares of fines, as fall to the chiefs; the *pambarabs* and other *proatteens* dividing the remainder.

" If the *pangeran* be not present, the *pambarabs* have one third, and the other *proatteens* two thirds of the foregoing. Though a single *pambarab* only sit, he is equally entitled to the above one third. Of the other *proatteens*, five are requisite to make a quorum.

" No bechar, the *chogo* of which exceeds five dollars, to be held by the *proatteens*, except in the presence of the Company's Resident, or his assistant (representing the *pangeran*.)

" If a person maliciously brings a false accusation, and it is proved such, he is liable to pay a sum equal to that which the defendant would have incurred, had his design succeeded; which sum is to be divided between the defendant, and the other *proatteens*, half and half.

" The

" The fine for bearing false witness, is twenty dollars and a buffalo.

" The punishment of perjury is left to the superior powers (*orang aloos*): Evidence here is not delivered on previous oath.

#### " I N H E R I T A N C E.

" If the father leaves a will, or declares before witnesses his intentions relative to his effects or estate, his pleasure is to be followed in the distribution of them. Laws of inheritance.

" If he dies intestate, and without declaring his intentions, the male children inherit, share and share alike, except that the house and *pesakko* (effects on which, from various causes, superstitious value is placed) devolve invariably to the eldest.

" The mother (if by the mode of marriage termed *joojoor*) and the daughters, are dependent on the sons.

" If a man, married by *semundo*, dies, leaving children, the effects remain to the wife and children. If the woman dies, the effects remain to the husband and children. If either dies, leaving no children, the family of the deceased is intitled to half the effects.

#### " O U T L A W R Y.

" Any person unwilling to be answerable for the debts or actions of his son, or other relation under his charge, may outlaw him, by which he, from that period, relinquishes all family connexion with him, and is no longer responsible for his conduct. Of outlawry.

" The outlaw to be delivered up to the Resident or pangeran, accompanied with his writ of outlawry, in duplicate, one copy to be lodged with the Resident, and one with the outlaw's pambarab.

" The person who outlaws must pay all debts to that day.

" On amendment, the outlaw may be recalled to his family, they paying such debts as he may have contracted whilst outlawed, and redeeming his writ by payment of ten dollars and a goat, to be divided among the pangeran and pambarabs.

- “ If an outlaw commits murder he is to suffer death.
- “ If murdered, a *bangoon*, or compensation, of fifty dollars, is to be paid for him to the pangeran.
- “ If an outlaw wounds a person, he becomes a slave to the Company or pangeran for three years. If he absconds, and is afterwards killed, no bangoon is to be paid for him.
- “ If an outlaw wounds a person, and is killed in the scuffle, no bangoon is to be paid for him.
- “ If the relations harbour an outlaw, they are held willing to redeem him, and become answerable for his debts.

## T H E F T.

There

- “ A person convicted of theft, pays double the value of the goods stolen, with a fine of twenty dollars and a buffalo, if they exceed the value of five dollars: if under five dollars, the fine is five dollars and a goat; the value of the goods still doubled.
- “ All thefts under five dollars, and all disputes for property, or offences to that amount, may be compromised by the proatteens whose dependants are concerned.
- “ Neither assertion, nor oath of the prosecutor, are sufficient for conviction, without token (*cheeno*) of the robbery, viz. some article recovered of the goods stolen; or evidence sufficient.
- “ If any person, having permission to pass the night in the house of another, shall leave it before day-break, without giving notice to the family, he shall be held accountable for any thing that may be that night missing.
- “ If a person passing the night in the house of another, does not commit his effects to the charge of the owner of it, the latter is not accountable, if they are stolen during the night. If he has given them in charge, and the stranger's effects, only, are lost during the night, the owner of the house becomes accountable. If effects both of the  
owner

owner and lodger are stolen, each is to make oath to the other that he is not concerned in the robbery, and the parties put up with their loss, or retrieve it as they can.

" Oaths are usually made on the koraan, or at the grave of an ancestor, as the Mahometan religion prevails more or less. The party intended to be satisfied by the oath, generally prescribes the mode and purport of it.

#### " B A N G O O N.

		Dollars.	
" The <i>bangoon</i> or compensation for the murder of a <i>pambarab</i> is	500	Bangoon or compensation for murder.	
Ditto — — — of an inferior <i>proatteen</i>	250		
Ditto — — — of a common person—man or boy	80		
Ditto — — — Ditto — woman or girl	150		
Ditto of the legitimate children or wife of a <i>pambarab</i>	250		

Exclusive of the above, a fine of fifty dollars and a buffalo, as *tippong boomee* (expiation), is to be paid on the murder of a *pambarab*; of twenty dollars and a buffalo, on the murder of any other; which goes to the *pambarab* and *proatteens*.

" The bangoon of an outlaw is fifty dollars, without *tippong boomee*.

" No bangoon is to be paid for a person killed in the commission of a robbery.

" The bangoon of *pambarabs* and *proatteens* is to be divided between the *pangeran* and *pambarabs*; one half; and the family of the deceased; the other half.

" The bangoon of private persons is to be paid to their families; deducting the *addat oolassan* of ten per cent, to the *pambarabs* and *proatteens*.

" If a man kills his slave, he pays half his price, as bangoon, to the *pangeran*, and the *tippong boomee* to the *proatteens*.

" If a man kills his wife by *joojeor*, he pays her bangoon to her family, or to the *proatteens*, according as the *tallee keo'oo* subsists or not.